

10 ԿՈՄԷԿ

Տպագրութիւնն համար աշխարհաբար թղթաւորութեանն և յօգտամանքի առթիւ խորագրութիւնս պարտաւոր չի համարումս զբուրք քաղաքաբարութեանն որ ասլ

Հրամարտիչ՝ Կովկասի Հայոց Քառեզործ. ՌԵԿՐՈՒՐԻՏ



## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ.—ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ.  
Պատական կեանք.—Էրզրումի սարսափները Ս. Յարութիւնեանի.  
—Էրզրումի անցեալից Լէօի.—Թերթեր իմ յիշողութիւններից  
(վերջ) Յ. Տէր-Գրիգորեանի.—Թանգութեան և գերբնակչու-  
թեան հարցի առթիւ (վերջ) Վ. Տոտոմեանի.—Սովոր պատճառ  
հիւանդութեանց, Յետադարձ ախիւ Բ. Աղասարեանի.—Փա-

խտականների շուրջը.—ԳԱՒԱՌ.—ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԴՈՐԾՈՒ-  
ԹԵԱՆ.—ՔՐՈՆԻԿՈՆ.—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ.—Ասկիտը հաշ-  
տութեան մասին.—Տաճկահայերը.—ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏ Բանաստեղծ.  
Յ. Պետրոսեանի.—ՄԱՏԵՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ. «Աւերակներուն  
մէջ» (հեղ. Չ. Կապեանի) Մ. Մատենեանի.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒ-  
ԹԻՒՆՆԵՐ:

## Համաշխարհային պատերազմը

## ՏԱՃԿԱԿԱՆ ԲԱԶՄԱՐԵՄԸ

Կովկասեան նախափ վրայ ուսաները շարունակում են հետապնդել տաճիկներին՝ որոնք խուճապով նահանջում են Երզնկա—Սեբաստիա ուղղութեամբ: Ծովամերձ գծի վրայ ուսաները գրաւել են Սպեր քաղաքը, որ Կարսից մօտ 55 վերստ հիւսիս-արեւմուտք է գտնուում, իսկ Կարին—Տրապիզոն գծի վրայ Աշկալա քաղաքը, Հալիդ բէ-ջի գորամասը (դիւրիւրա), Պոնտական լեռների վրայ ահապին զոհեր տալով և իր թնդանօթների մի մասը ճանապարհին թողնելով՝ նահանջում է դէպի Տրապիզոն: Կարին—Երզնկա գծի վրայ ուսաները գրաւել են Աշկալա քաղաքը, որ գտնուում է 50 վերստ Կարինից արեւմուտք: Այսպիսով տաճիկները մօտենում են Երզնկային: Կարինի գծի վրայ գտնուող մեր զորքերը, ըստ պաշտօնական հաղորդագրութեան, միմիայն Կարինն առնելիս զերել են 235 տաճիկ սպայ և 12,753 զինուոր: Բացի սրանից՝ ներքանք ձեռք են ձգել ահապին քանակութեամբ ռազմամթերք, 9 դրօշակ\*) և 323 թնդանօթ: Այս վերջին թուի մէջ չեն մտնում այն թնդանօթները, որ ուսաները ձեռք են ձգել բերգապահ զօրքը Կարինից դուրս հալածելիս: Եթէ սրանց վրայ աւելացնենք և զետնի կամ ձիւնի տակ թաղած թնդանօթները, կարող ենք թիւրքերի կորուստն այս կռիւներում առնուազն 500 թնդանօթ հաշուել: Վաշայ և Մուշի գծերի մասին մտանաւոր աղբիւրներից իմանում ենք, որ ուսաները գրաւել են Բաղէշ (Բիթլիս) քաղաքը:

Կարինի անկումը, ինչպէս և այդ սպասելի էր, մեծ լքում է առաջացրել Պոլսում: Այդ լքումը վերացնելու համար երիտասարդ թիւրքերը հաւատացնում են ժողովրդին, թէ ամեն կողմից օգնական զօրքեր են ուղարկւում Հայաստան՝ ուսաների առաջխաղացումը եթէ ոչ Երզնկայի, զոնէ Սեբաստիայի (Սւադ) մօտ կանգնեցնելու:

Պարսկական նախափ այս շարափ ստացուած տեղեկութիւնները խիստ մխիթարական են: Շարժուայ ըսկզբում հաղորդուեց, որ ուսաները կոտով գրաւել են Քիրմանշահից 100 վերստ հիւսիս գտնուող Սահնէ քաղաքը, կիսում՝ որ նրանք գրաւել են Քաշանը, որ գտնուում է Ղումից 80 վերստ հարաւ, Սպահան տանող ճանապարհի վրայ, իսկ վերջում՝ որ Քիրմանշահն էլ ընկել է ուսաների ձեռքը: Յաղթանակների այս շարքը արդէն միանգամից զսպել է Պարսկաստանի այն տարրերին, որոնք դեռ թիւրք-գերմանական պրոպագանդի հովերով են ապրում: Միաժամանակ այս յաղթանակները շատ մօտեցնում են այն բոլէին, երբ ուսաներն ու անդլիացիք, որ այժմ 180 վերստ իրարից հեռու են, իրար ձեռք պէտք է մեկնեն Միջագետքում:

Միջագետքում ևս կենդանութիւն է նկատուում այս շարափ: Գնեհրալ Եյմերը, երկար զադարից յետոյ կոուի նախաձեռնութիւնն իր ձեռքն է առել: Նրա յաջողութիւնների չափի մասին դեռ որեւէ տեղեկութիւններ չկան, բայց կոուի դուրս գալու և թշնամուն կորուստներ պատճառելու իրողութիւնն ինքնին արդէն ցոյց է տալիս, որ անգլիացիները Միջագետքում այլևս այն ծանր դրութեան մէջ չեն, ինչ որ մի քանի շաբաթ առաջ:

Եգիպտական նախափ վրայ անդլիացիները Բարրամի մօտ փառաւոր ջարդ են տուել թուրքերին, որի ժամանակ զօրամասի հրամանատար Նուրի բէյը, էնէր փաշայի եղբայրը, սպանուել է, իսկ նրա գլխաւոր օգնականը վիրաւորուել և դերի է ընկել: Թուրքերը յետ են քաշուել պատերազմի դաշտից, թողնելով 200-ի չափ սպանուած և վիրաւոր: Այս կոուի մէջ աչքի են ընկել հարաւային Աֆրիկայի զօրքերը, որ գերմանական գաղութները խիլուց և զօրքը գերելուց կամ փչացնելուց յետոյ՝ եկել են հիւսիս դրածելու թուրքերի գէմ: Վերոյիշեալ կորուստները թուրքերի եգիպտական արշաւանքի համար աւելի քան զգալի պէտք է լինեն, որովհետեւ թուրքերը Կովկասեան ճակատի այժմեան վիճակում նրան օգնական զօրք հասցնել չեն կարող: Սրդէն լուր կայ, որ Հալէպի զօրքերը, որոնք սկզբում Եգիպտոսի համար էին սրողուած, հրաման են ստացել Սեբաստիա ճանապարհուելու:

## ԲԱԼԺԱՆԵԱՆ ԲԱԶՄԱՐԵՄԸ

Սալոնիկից վերջին օրերս յամառ լուրեր են գալիս, թէ պատերազմական գործողութիւնները շուտով պէտք է սկսուեն: Դաշնակիցների ոյժը ներկայումս այնքան մեծ է, որ առանց մտահոգութեան կարելի է նայել զալիք գէպերին: Սերբիայի զօրքը, որ 130 հազարի է հասնում, արդէն կազդուրուել և վերակազմուել է. նրանց հետ միա-

\*) Այս դրօշակներն ամեն օր ցուցադրում են Թիֆլիսի հասարակութեանը Փառաց Տաճարի մուտքի առաջ:



սին դաշնակիցները կունենան մօտ 500 հազար զօրք, որ իր գէմը պէտք է ունենայ գլխաւորապէս բոլոր բանակները, քանի որ թիւը զօրքը Բալքաններից արդէն մեկնել է Փոքր-Ասիա, իսկ աւստրօ-գերմանները ուսական և ֆրանսական ճակատների արդի վիճակում մեծ ոյժեր Բալքաններում պահել չեն կարող:

#### ԱՒՍՏՐՕ-ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱՐԵՄԸ

Արեւելեան ճակատի վրայ շարժուող սկզբին հանդիստ էր. սակայն վերջին օրերս կենդանութիւն է նկատուում մանաւանդ Ռիզայի շրջանում: Այստեղ երկու կողմերն էլ ակնային և թնդանօթային կրակն օր ըստ օրէ ուժեղացնում են: Գերմանացիք այդ կռիւների ժամանակ օգտուում են մի տեսակ իրանիւթով, որ մարդու աչքերից արցունք է հոսեցնում և նոր տեսակի ռումբներով, որոնք պայթելիս սարսափելի թնդիւն են հանում և նեարդային ցնցում պատճառում մարդու: Կռիւն ուժեղ է նաև Իլլուկատի շրջանում, ուր ռումբները նախանցեալ շաբաթ խել էին գերմանացիների Գարրոնովկա գիւղը, իսկ աժմ էլ այդ գիւղից փոքր ինչ արևմուտք են շարժուել:

Արեւմտեան ճակատը Համաշխարհային պատերազմի առանցքն է կազմում ներկայիս Վերդենի ամրութիւնների ուժեղացումը, որի մասին գրել էինք անցեալ անգամ, հակառակ ճակատամարտի բնաւորութիւն է ստացել: Որ գերմանացիք պատրաստուում էին այս բերդի վրայ յարձակուելու՝ այդ յայտնի էր ոչ միայն Ֆրանսացի շտաբին, այլ և մամուլին: Temps-ը մի երկու շաբաթ առաջ քննութեան նիւթ դարձնելով Վերդենի վրայ յարձակուելու մասին տարածուած լուրերը, նախ իր տարակուսանքն էր յայտնուում, թէ ինչու պէտք է գերմանացիները ֆրանսական ճակատի այդ ամենամուր կէտն ընտրեն յարձակման համար և ապա աւելացնում, որ եթէ գերմանացիք իրօք ձեռնարկեն այդ՝ անհրաժեշտ հակահարուածը կստանան: Հէնց այն հանգամանքը, որ Վերդենի գէմ սկսուած կռիւն անակնկալ չէր ոչ ոքի համար՝ մի առաձին նշանակութիւն է տալիս նրան: Այդ կռիւն բացի իր ռազմական նշանակութիւնից, նկատուում է իրեն մի քննութեան դաս Ֆրանսիայի համար, որի ժամանակ նա պէտք է ապացուցէ, թէ պատերազմի սկզբի իւր անյաշողութիւնները հետեանք էին անպատրաստութեան և թէ այս տարիուկէսուայ ընթացքում նա, եթէ ոչ Հոենոսի ավերակ արշաւելու, գոնէ այժմեան դիրքերում գերմանացիներին դիմագրաւելու չափ պատրաստուել է: Միւս կողմից՝ այդ կռիւն փորձաքար է համարում գերմանական ուժի, գերմանական շտաբը պէտք է ցոյց տար չէղոք պետութիւններին և իր ժողովրդին, որ սխալ է այն կարծիքը, թէ գերմանական առաջխաղութեանը արևմտեան ճակատի վրայ սահման է դրուած: Թորտակելով այդ ճակատի ամենամեծ ամրութիւնը նա նախ անչափ մեծ հմայք ձեռք կրերէր չէղոք պետութեանց աչքում և ապա կարծրացնէր իր ժողովրդի խիստ ընկած տրամադրութիւնը:

Վերդենը Ֆրանսիայի ամենամեծ բերդն է Պարիզից յետոյ: Ֆրանս-պրուսական պատերազմից անմիջապէս յետոյ ֆրանսացիք ամեն ջանք գործ են դրել ամրացնելու այս բերդն այնպէս, որ կարողանայ հակակշիռ կազմել այդ պատերազմի հետեանքով Գերմանիային անցած Մետցին: Այս տարիուկէսուայ ընթացքում բերդի ամրութիւններն աւելի ևս կստարելագործուել են: Ներկայումս ունի 18 մարտկոց, որոնցից 12-ը առաջին շաբաթի ամրութիւնների շղթան են կազմում, իսկ 6-ը՝ երկրորդ շաբաթի: Առաջին շղթան բռնում է մօտ 60 հազարամետր տարածութիւն: Սրա գէմ գերմանացիք կենդրոնացրել են, ըստ հեռագրական տեղեկութիւնների, ոչ պակաս քան 700 հազար մարդ, այսինքն՝ միջին թուով իւրաքանչիւր հազարամետրի վրայ 10 հազար մարդուց աւելի: Ֆրանսացիք ունին գրեթէ հաւասար չափով զօրք:

Վերդենի կռիւներն սկսուեցին անցեալ շաբաթ առաջաւոր մարտկոցների շուրջը: Գերմանացիների սարսափելի կորուստն այս կռիւներում այն արդիւնքն են ունեցել, որ նրանք աւելել և փրկել են հիւսիս-արևելեան 2 ամենահեռաւոր մարտկոցի—Դուամոնլին և Վոյլին, իսկ բերդի արևելեան կողմից էլ առաջ շարժուելով մօտ 8 կիլոմետր՝ գրաւել են Մորանլի գիւղը: Վերջին տեղեկութեանց հիման վրայ գերմանական յարձակումների թափը թուլացել է, որ կարող է բացատրուել կամ գերմանացիների կրած հակայական կորուստներով և կամ, որ նրանց շտաբը նոր ծրագիր է ուղղում մշակել: Ֆրանսացիներն այս կռիւներում հերոսութեան օրինակներ տուին, սարսափելի կորուստներ պատճառելով ինքն շարքերով մարտկոցների վրայ յարձակուող գերմանացիներին: Սակայն և այնպէս կռուի ելքը դեռ մնում է անորոշ:

#### ԱՒՍՏՐՕ-ԻՏԱԼԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱՐԵՄԸ

Սովորական թնդանօթամարտ տեղի ունի բոլոր ճակատներում և յատկապէս Իզոնցոյի հովտում:

## Ներքին տեսութիւն

### ՊԵՏԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐ

Պատերազմի առաջացրած կենսական մեծ հարցերը անցեալ տարուայ օգոստոսին մի ընդհանուր ծրագրային համաձայնութեան բերին Պետական Դումայի վեց կուսակցութիւնները, որոնք միահամուռ մշակեցին մի քանի պահանջներ: Այդ համաձայնութիւնը կոչուեց առաջադիմական բոկո, նրա հիմնական պահանջն էր՝ ունենալ այնպիսի մի կառավարութիւն, որ երկրի վստահութիւնը վայելէր: Այդպիսի կառավարութիւն կիրականանար այն դէպքում, եթէ մինիստրները պատասխանատու լինեն ժողովրդական ներկայացուցիչների, այն է՝ Դումայի առջև: Միայն այս պայմանով կարելի էր կազմակերպել երկիրն այնպէս, որ պատերազմական ժամանակի պահանջները լաւագոյն կիրաւով կարգաւորուեն և յաղթութիւնն ապահովուեն: Այն ժամանակուայ մինիստր-նախագահ Գորեմիկինը իր ամբողջ իշխանութեամբ զինուեց Դումայի այդ մեծամասնութեան դէմ և սկսեց մի քաղաքականութիւն, որ յիշեցնում էր հին բէթիմը: Դուման անժամանակ արձակուեց, նրա բացումը երկու անգամ յետաձգուեց: Դրութիւնն այդպէս



շարունակուել, ինարկէ, չէր կարող: Փոխուեց մինիստրների նախագահը, Դուսման վեց ամսից յետոյ բացուեց: Եւ ասաջին իսկ նիստում, մինիստրների ճառերից յետոյ, նորից հանդէս եկաւ նոյն առաջադիմական բոլորը, որ պատգամաւոր Շիդլովսկու բերանով արաւ իր յայտարարութիւնը: Այս անգամ էլ Դուսմայի մեծամասնութիւնը ամենագրական կերպով առաջ քաշեց իր սկզբունքը, որ ներկայ պատերազմի մէջ բոլոր դաշնակիցների սկզբունքն է — ցած չը գնել գէնքը մինչև կատարեալ յաղթութիւն: Ռուսական քաջարի զօրքերին բոլոր իր ողջոյններն ու հիացմունքն է յայտնում և ասում է, թէ Ռուսաստանը պատրաստ է դեռ երկար ժամանակ զոհաբերութիւններ անել իր բանակի յաղթութիւնների համար: Եւ որպէսզի ուժեղ ու տոկուն լինի զօրքի հանում ապրող և զօրքին կենդանութիւն տուող Ռուսաստանը, հարկաւոր է որ կառավարութեան պաշտ անցնեն հասարակական վստահութիւն վայելող անձինք: Իր այդ հիմնական յայտարարութեան բոլոր այս անգամ անկասկած է և բաղձանք, որ Բարձրագոյն ներում օտանան րազարական զօրքերով գնառապարտութիւնները: Իր ծրագրի մէջ առաջադիմական բոլոր շօշափում է և ներքին քաղաքականութեան մի քանի ուրիշ կարևոր հարցեր:

Փետրուարի 10-ին Դուսմայի ամբողջ երկրորդ նիստը նուիրուած էր կառավարութեան յայտարարութիւններին և բոլորի այս ծրագրին: Մի շարք պատգամաւորներ երկար և ուժեղ պատճառաբանութեամբ ճառերի մէջ ապացուցում էին, որ անհրաժեշտ է սահմանել մինիստրների պատասխանատւութիւնը: Նրանք մերկացնում էին այն մեծամեծ շարիքները, որոնք առաջանում են կառավարչական ներկայ բէմից — Թանգութիւն, գործութիւններ, կաշառակերութիւններ: Միայն ծայրայեղ աջակողմեաններն էին, որ հակառակուում էին բոլորի ծրագրին:

Փետրուարի 11-ին յայտարարութիւններ արին զանազան ազգութիւնների ներկայացուցիչները: Լեհացիներից յետոյ պատգամաւոր Տիւկիկ խօսեց մուսլիմանների անուանից և մասնաճիւղ արաւ, որ մուսլիմանները շարունակում են մնալ իրաւագուրկ, որ նրանց թոյլ չեն տալիս զարգանալ իրանց հասկանալի լիզումով, պանդատուեց ուսու միախմբար հոգեւորականների դէմ, որոնք բռնի միջոցներ են գործ դնում մահմեդականներին քրիստոնէայ դարձնելու համար: Ապա յիշատակեց որ Անդրկասպեան և Անդրկովկասեան երկիրներում մուսլիմանների մէջ ձերբակալութիւններ են կատարուում, որ Աջարիայում անցեալ տարի բռնութիւններ կատարուեցին: Մուսլիմանների պահանջս է՝ թոյլ տալ որ ցանկացողները ազատ կերպով մի կրօնից միւսն անցնեն:

Հայերի կողմից խօսում է Մ. Պապաջանեանը:

Սեռաջին անգամ չէ, ասում է նա, որ ես դալիս եմ յայտարարելու թէ հայերը միշտ պատրաստ են ամեն տեսակ զոհողութիւնների մեր մեծ հայրենիք Ռուսաստանի քաղաքութեան համար: Զրնայած այն արիւնահեղ սարսափներին, որոնք թոյլ են տրուում Հայաստանում և որոնց նմանը չէ տեսնել աշխարհը, հայերը չը ստատանուեցին և տաճարայ պէս լցուած են ամուր վրձնակապութեամբ կոտուելու Ռուսաստանի և նրա քաջարի դաշնակիցների յաղթութեան համար, որոնք պատերազմում են ազգերի իրաւունքների և ազատութեան համար: Ուրիշ անգամի թողնելով Հայաստանում թիւրք իշխանութիւնների կողմից կատարուած արիւնահեղ զաղանութիւնների, այդ անցքերի նշանակութեան, նրանց պատճառների և նպատակների լուսարարութիւնը, նմանապէս և այն, թէ պատերազմի ընթացքում ինչ գրոթիւն է ստեղծուել հայերի համար: Կովկասում, Պապաջանեանը մատնանշում է, որ հայերի այդ դրութեան մէջ մի պայծառ շող է հանդիսանում էրզրումի անկումը: Էրզրումի ամուր տիրապետումը ոչ միայն մեր օգուտն էր վճար կովկասեան ճակատի վիճակը, այլ և ահադին ազգեցութիւն կուսնեայ համաշխարհային պատերազմի հետագայ ընթացքի վրայ: Հայերը հաւատում են Ռուսաստանի և իր քաջարի դաշնակիցների յաղթութեանը, հաւատում են Ռուսաստանի պայծառ ապագային, հաւատում են, որ Ռուսաց Արծուի

հովանու տակ նորից ազգային ազատ կեանքով կը վերածնուի հայ ժողովուրդը իր հին հայրենիքի սահմաններում: Թիւրքական Հայաստանում, որտեղ ամեն մի թիւղ հոյ առաւորէն ողորում է նրա քրտինքով ու արիւնով, ու ամեն մի քաւ խօսում է նրա կուստորական մեծ անցեալի մասին» (ծափեր):

Այնուհետեւ պատգամաւոր Զիւնկելին իր ճառի մի մասը նուիրում է Բաթումի և Կարսի շրջաններում տեղի ունեցած անցքերին, մատնանշելով, որ այդ տեղերի աջարացի բնակչութիւնը բռնի կերպով արտաքսուած էր Թիւրքիա, նրա բնակարաններն այրուած էին, իսկ գոյքը յափշտակուած: Այս անցքերի մասին, որոնք խորապէս վիրաւորել են վրացի ժողովրդին, ճառախօսն իր ժամանակին յայտնել է կառավարութեան ներկայացուցիչներին, Դուսմայի Ֆրակցիաններին և մամուլին:

### ԷՐԶՐՈՒՄԻ ՍԱՐՍԱՔԵՐԸ (ԱԿԱՆԱՏԵՍԻ ՊԱՏՄԱՆԻՑ)

Սոյն ամսի 16-ին անցում էր Աղստաֆայով գէղի Բագու առաջին գնացքը, որը տանում էր Էրզրումի շրջանում գերի վերցրած տաճիկ զինուորներ, զերինների թիւը հասնում էր 2000 հոգու. զրանց մէջ կար միայն մէկ գերի հայ զինուոր — Միսակ Գանդիկան, Էրզրումի Կարա-Հասան գիւղացի:

Նրան ուղղուած մեր առաջին հարցը բնականաբար հայերի վիճակի մասին էր: Միսակը մեծ վշտով պատմեց մեզ հետեւեալը. «Մինչև անցեալ տարուայ զարնան վերջը Էրզրում քաղաքի և գիւղերի հայերը թէև անհանգիստ էին, զգալով իրանց վտանգի մէջ, բայց սպանութեան և կոդալուտի դէպքերը անհասկանալի էին և սովորականից շատ չէին տարբերուում: Ծածկների կողմից նկատուում էր զրգուռն և բացարձակ առեւտրութիւն գէղի հայերը:

Այս դրութիւնը շարունակուեց մինչև ամառուայ սկիզբը: Յունիս ամսին տաճիկաց զօրքերը, Պոլսից հրաման ստանալով, սկսեցին մարքել Էրզրումը և նրա շրջանի գիւղերը հայերից: Ամեն մի հայկական վայրից ժողովրդին հանում էին գուրս, իբր թէ այր մարդկերանց տանում էին զինուորական աշխատանքի, իսկ ընտանիքներին հեռացնում են ուսաց կողմից սպանապող վտանգից: Իսկապէս ոչ այր մարդկանց աշխատանքի կը տանէին և ոչ էլ նրանց ընտանիքներին վտանգից կը հեռացնէին: Ամբողջ հեռացնում էին իրենց վայրից և յետոյ մի դաշտում, մի ձորում բոլորին էլ սրի էին քաշում կամ գնդակահարում: Խնայում էին միայն երիտասարդ և զեղեցիկ կանանց, օրիորդներին և երեխայաց, նրանց թողնում էին զօրքին հեռեւոր և արիւնհեղութեան մասնակցող մուսուլման ամբոխին իրենց մէջը բաժանելու: Նոյն ամբոխը կոդալուտ էր հայերի ունեցածը, հրդեհում էր շինութիւնները, եկեղեցիները և վանքերը: Այս վիճակին ենթարկուեց Էրզրում քաղաքի և նրա շրջանի մօտ 60 գիւղերի հայ ազգաբնակչութիւնը:

Ինքը Միսակը մահից ազատուելու համար փախչում է նախ Կարմիր-Վանք և այնտեղ ծածկուում, այնպէս որ երբ տաճիկները գալիս են այդտեղ, նրան չեն գտնում: Երբ նա տեսնում է, որ շուրջը ամայացել է, էլ ոչ ուտելիք ունի և ոչ էլ փութելու տեղ, զուրս է դալիս և ուղեւորում Էրզրում, իրեն ձեռնցնում է մուսուլման, անունը փոխում և շնորհիւ նրա արտաքինի և թիւրքերէն լաւ խօսելուն կեղծիքը չէ նկատուում: Իբր երիտասարդի նրան առնում են զինուոր:

Էրզրումի առման ժամանակ նա գերի է ընկնում և ուսաներին բացում իր հայ լինելը:

Դերի Միսակը գտնուում էր ուսու զինուորների վազմում, որովհետեւ մուսուլման գերիների կողմից ճանապարհին նկատուել է վտանգ նրա կեանքին:



Գերի առճիկ զինուորները մեր հարցին թէ՛ ինչպէս է հայերի գրութիւնը երգում, գիշերում—պատասխանում էին, որ ոչինչ չը գիտեն. բայց նկատում էր, որ նրանք խուսափում են այդ նիւթի մասին խօսել, գուցէ ենթադրելով, որ մեզ ամեն բան յայտնի է: Իսկ նրանցից մէկը, յաղթանդամ կազմաւորով, շատուշի աստիճանով և յանդուգն դէմքով մեզ պատասխանեց.

«Ուզի՞ր ասեմ ձեզ՝ ոչ էր գրում և ոչ էլ գիշերում հայեր չը կան . . . . . նրանց տարան աշխատանքի ընտանիքների հետ»:

Այս վերջին խօսքերը նա արտասանեց մի այնպիսի պիզով կիսաժպիտով, որ կարծես հաճոյք էր գգում, յիշելով կատարուած գաղանթութիւնները:

Այս տեղեկութիւնները ցնցեցին մեզ և ներկայ եղող միւս հայերին:

Գերիների գնացքը սրացաւ առաջ:

Իսկ մենք՝ մնացինք անշարժ, խորը լուսթեան մէջ և յուզւած:

Ս. Յարութիւնեանց

ԷՐԶՐՈՒՄԻ ԱՆՑԵԱԼԻՑ \*

Գ

1828—1829-Ի ՊԱՏԵՐԱՇՄԸ

1826 թուի յունիսին պարսից զօրքը անակնկալ անցաւ Արաքսը և ոտքի կանգնեցնելով մահմեդական ազգաբնակիւթիւնը, պաշարեց Շուշի բերդը:

Այս նախերգանքով էր սկսում այն եռամեակը, որ բերում էր հարաւային և արևմտեան Անդրկովկասին երկու պատերազմ: Մասնաւորապէս հայ ժողովրդի համար ահագին նշանակութիւն ունեցաւ այս պատերազմական եռամեակը, հանդիսանալով իրրե անկիւնաքար, որից սկսւում էր նրա պատմութեան նոր մի շրջանը — ժամանակակից Պատմութիւնը:

Անդրկովկասի ողւա հրամանատարութիւնը սկզբում իրան բաւական նեղուած գրութեան մէջ տեսաւ Ռազմական միջոցները շատ նուազ էին, տեղական հանգամանքները շատ աննպաստ: Ուստի կարեւորագոյն նշանակութիւն էր ստանում տեղային ազգաբնակիւթեան վերաբերմունքը դէպի կոռուղ կողմերը: Բնականաբար ողւա կառավարութեան հայեացքը ամենից առաջ կանգ էր առնում հայերի վրայ, որոնք նշանաւոր ոյժ էին կազմում ռազմարեւմ գարձած երկիրներում:

Եւ հայերը սկզբից և եթ, Շուշու պաշարման առաջին իսկ օրերից, շտապեցին գործով ցոյց տալ որ իրանք հաւատարիմ են մնում իրանց այն ձգտումներին, որոնք արտայայտուել սկսել էին զեռ ժԸ դարի սկզբից, Պետրոս Մեծի ժամանակներից: Ռուսական հովանու տակ ազատուել ստրկութիւնից, լայն հնարաւորութիւն ձեռք բերել զարգանալու իրրեւ ազգութիւն — այս էր հայ ժողովրդի վառ տենչանքը: Ոչինչ չէր պատահել որ թուլացներ այդ տենչանքը 1820—ական թուականներին: Հայի համար չէր կարող լինել նոյն իսկ ընտրութեան հարց, երբ մի կողմում ողւան էր կանգնած, միւս կողմում — նրա զարաւոր կեղեքիչ պարսիկը... Եւ նորից հայ կեանքի մէջ սկսուեց եռանդուն շարժում, որ վնաս չով ընդարձակուեց, նորանոր շրջաններ ընդգրկեց, որքան ընդարձակուած էին պատերազմական գործողութիւնները: Այդ շարժումն իր էութեամբ մնում էր նոյնը, ինչ էր և առաջ, նախորդ դարում — ազատագրական: Սոսում էր նոյն ցեղային բնազդը, աւելի լայն ծաւալուած, արտայայտուելով ինքնաբերաբար, բնականօրէն: Շուշում, պաշարման առաջին օրից, 1500 հայեր զէնք վերցրին ու համարեա մենակ իրանք պաշտպանեցին բերդը և նրա մէջ փակուած ողւական փոքրաթիւ զօրքը:

\* Տե՛ս «Համբաւեր» № 8:

Թէ՛ն այսպէս, բայց ազգային այդ զգացմունքի ընդհանրացման և ամրապնդման համար հարկաւոր եղաւ և խօսքի, պրոպագանդի ազդեցութիւնը: Էրադիրներ ու հասարակական կազմակերպութիւններ այն ժամանակ չը կային: Միակ լուսաւոր երևոյթը ամբողջ Անդրկովկասում ներսիսեան նորաբաց զարոյցն էր Թիֆլիսում: Նա ունէր մի փոքրիկ տպարան, որի միջոցով ներսէս Աշտարակեցին խրախոյսի և կոչի խօսքեր էր ուղղում հայութեան: Հրատարակում էին փոքրիկ տետրակներ, առանձին թերթեր ու թերթիկներ, որոնք տանում տարածում էին հայութեան մէջ ներսէսի գիմունքները, պաշտօնական տեղեկագրեր պատերազմական գործողութիւնների մասին:

Սակայն այն ժամանակուայ տպագրական մամուլը չափազանց անկատար մի միջոց էր ներսէսի փոթորկալից եռանդին բաւարարութիւն տալու համար: Տպագրական գիմունքներից աւելի շատ են նրա ձեռագիր գրութիւնները, որոնք գնում էին երկրի զանազան կողմերը ժողովրդականացնելու համար պատերազմը ոչ միայն հայերի, այլ նոյն իսկ և թուրքերի մէջ: Յայտնի է որ այդ էլ բաւական չը համարելով, ներսէսն ընկերացաւ ողւական բանակին և կենդանի խօսքով էր պատերազմի վայրերում ազգում ժողովրդի վրայ, ներկայացնելով նրան ողւական արշաւանքը որպէս՝ ազատութիւն, վաղուց, տաննակ և հարիւրաւոր սերունդների երազած ազատութիւն:

Ազատագրակոն այդ պրոպագանդի գրաւոր յիշատակարանների (ուպած թէ՛ ձեռագիր) մի մասն է միայն այսօր գտնուած մի ձեռքի տակ, բայց այդ էլ բաւական է ըմբռնելու համար, թէ ինչ գաղափարական բովանդակութիւն ունէր այն ժամանակուայ հայկական շարժումը:

Եւ իրաւ, պարսկական և խանական ըէժմից ազատուելու տենչանքը միայն մարմինը չուներ նկատի: Փիզքական գոյութեան կոպիտ հարցի հետ փաթաթուած էր մարդկայնութեան ամենապեղեկի տեսիլներից մէկը — ցեղային ինքնօրոյնութեան հարցը:

Կոչ էր արւում հայերին ողւական զօրքերի հետ եղբայրանալու, ողւական դրօշակին ապաւինելու, որովհետեւ նրա յաղթանակը և հայ ազգային գործ էր: Հայութեան համար այդ յաղթանակը համազօր էր իր հին ազգային թագաւորութեան վերականգնանացման: Ահա ինչպէս էր սկսում ներսէսը իր շրջափրական կոչերից մէկը:

«Ամենքիդ կամ շատերին քաջայայտ է մեր նախնիքների և սիրելի հայրենիքի պատմութիւնը և գիտէք առհասարակ թէ՛ մեր ազգային արժանաւորութիւնների, այն է՝ թագաւորութիւնների, իշխանութիւնների, բոլոր մեծափառ վայելչութիւնների, պատուի, ճոխութիւնների և նոյն իսկ մեր ամբողջ հայրենիքի կորուստը մը տեղից է եկել և այս բոլոր հասարակական-ազգային դժբաղդութիւնների պատճառներն ուղքեր են: Շատ պարզ էր այս հարցերի պատասխանը: Եւ պարզ ու հասկանալի էր մասնաւոր այն, երբ ներսէսը ասում էր թէ՛ ողւաները իրանց հզօր բազուկը տարածում են մեր աշխարհի վրայ ոչ թէ իրանց պետութեան օգտի համար, այլ առաւելապէս հասարակական օգտի և հաւատի պաշտպանութեան համար\*):

Այսպիսով ողւասիրութիւնն ընդհանրանում էր հայութեան մէջ իրրե ազգային գաղափարն իր մէջ ամփոփող մի հասկացողութիւն: Նրա համեմատ էլ ծաւալում է ազատագրական շարժումը: Նրան այլևս Ղարաբաղի սահմաններում ամփոփուած չենք տեսնում: Այդ լուսնային երկրում էր որ հայ մարդը սովորել էր զէնք վերցնել և կռուել իր ազատութեան համար: Բայց ահա 1827 թուին ողւա-պարսկական պատերազմի դաշտը Արարատեան երկիրն է դառնում և նրա համար կամաւորական շարժում է սկսւում Վրաստանի և ուրիշ տեղերի հայերի մէջ: Առաջին հայ կամաւորական խումբը կազմուեց Թիֆլիսում և բազկացած էր 2000

\* Յայտարարութիւն քրիստոնէական պարտաւորութեան հպատակաց Ամենաբարեպաշտ կայսրութեանն Ռուսաց, Թիֆլ. 1826.



հոգուց: Այս առիթով Թիֆլիսի զինուորական նախագահատեղի Մի-  
պեապիսը մի կողմ հրատարակեց, ուղղած հայերին, որի մէջ ասում  
էր.

«Անցեալ տարի, պարսից զօրքերի մեր սահմաններից ներս  
խուժելու սկզբից, հայերն աչքի ընկան իրանց անվախութեամբ  
թշուառութիւնների մէջ, անսահման անձնուիրութեամբ քրիստո-  
նէական կրօնին և օրինակելի հաւատարմութեամբ Ռուսական գա-  
հին: Յայտնելով որ Նիկոլայ Կայսրը ցանկութիւն է յայտնել որ  
հայերից կամաւոր գնդեր կազմուին և հրաւիրելով որ հայերն էլի  
նոր կամաւորներ տան երկրորդ գնդի համար, զինելով Սիպեապի-  
սը վերջացնում էր իր կաշն այսպիսի խօսքերով.

«Հայեր, ձեր փրկութեան համար արժանապէս վարձատը-  
րուած է. ձեր վրայ է դարձած Մեծ Թաղաւորի ուշադրութիւնը:  
Դուք կուենեաք ձեր սեփական զօշակների տակ ձեր գնդերը. ձեզ  
տրուած է զէնք՝ ձեր տառապեալ եղբայրների հանգստութիւնը  
հաստատելու համար, ձեր ընտանիքներին ապահովութիւն տալու  
համար, Թաղաւորի շնորհները ձեռք բերելու և հայրենիքը պաշտ-  
պանելու համար:»<sup>\*)</sup>

Այսպիսով ռուս կառավարութիւնը խրախուսում էր հայոց  
ազգային տենչանքները: Ազատագրական շարժումը ոգևորութեան  
բարձր աստիճանները թեւակոխեց նոյն տարուայ աշնան, երբ  
երևանի բերդն անցաւ ռուսաց ձեռքը: Հայութիւնն ամեն տեղից,  
նոյն իսկ հեռաւոր Հնդկաստանից խանդավառ ուրախութիւն  
յայտնեց Հայաստանի սրտի՝ Արարատեան երկրի, Էջմիածնի ա-  
զատութեան համար: 1828 թ. Ջորջնէթի հանդէսը Երևանում  
ռուս և հայ հոգեւորականութիւնները կատարեցին միասին, ռու-  
սական զօրքերի մասնակցութեամբ, և Ներսէսը հիացած նկարա-  
գրում էր քրիստոնէութեան այդ լուսաւոյն յաղթանակը մահմե-  
դական բռնակալութեան այնպիսի մի կենտրոնում, ինչպիսին էր  
Երևանը:

Մի ամիս հաջիւ անցած այդ հանդէսից, փետրուարի 10-ին,  
Թիւրքմենչայ գիւղում կնքուեց հաշտութեան պայմանագիր, որ  
վերջ էր տալիս ռուս-պարսկական պատերազմին, իսկ դրանից  
մի ամիս տասն օր անցած՝ հայերի ազգային զգացմունքը բարձր  
ոգևորութիւն և ակնկալութիւնների մի նոր և հզօր մղում էր  
ստանում. — մարտի 21-ի ուկրազով Նիկոլայ Կայսրը հրամայում  
էր Երևանի և Նախիջևանի իւրաքանչիւր անուանել Հայա-  
կան Շրջան (Армянская Область) և մացնել այս անունը կայսե-  
րական տիտղոսի մէջ: Այսպիսով հայութիւնը պաշտօնապէս ստա-  
նում է իր երկիրը, որի Թաղաւորը զանուում էր ռուսաց Իւրեա-  
կալը:

Այսպիսի կերպարանքի մէջ էր հայկական շարժումը, երբ  
ռուս-պարսկական հաշտութիւնից հաջիւ երկու ամիս անցած, այն  
է ապրիլի 14-ին, ծագեց նոր պատերազմ, այս անգամ ռուս-թիւր-  
քական: Կովկասեան բռնակն անցաւ Օսմանեան սահմանը, արշա-  
ւեց դէպի Բայազետ, Կարս: Այդ երկրներում էլ ռուս զօրքը յեն-  
ւում է հայութեան վրայ: Գլխաւոր հրամանատար կոմս Պասկևիչը  
մեծ ժողովրդականութիւն էր ստացել հայերի մէջ Երևանի առու-  
մով և մեր ժողովուրդը նրան մեծարում էր իր իմացած ամենա-  
բարձր պատուանունով — «Տիրացու Պասկևիչ»: Անա հայ ժողովր-  
դի այդ սիրած տիրացուն իր հետ Թիւրքիա տարաւ Էրզրումցի  
Սերոբէ վարդապետին, որպէս զի նրա միջոցով աղղկ թիւրքահա-  
յերի վրայ... Նրա խնդիրքով եփրեմ կաթողիկոսը մի չըջարեա-  
կան կոնդակ է ուղղում բոլոր հայերին, «որք բնակեալ կայք ի  
Կարս, յԱխալցխայ, ի Պայագիտ և ընդ ամենայն տեղիս, ուր և  
հասանի ունիցին քրիստոնաւոր զինուորութիւնք մեծ կայսրու-  
թեանն ամենայն ռուսաց» ու յայտարարելով որ ռուսական զօրքերը

մտել են Օսմանեան երկիրները «ի փրկութիւն և ազատութիւն  
ամենայն մարդկան», յորդորում էր հնազանդուել և ամենայն ա-  
ջակցութիւն ցոյց տալ նրանց: 1)

Հետաքրքրական է որ այդ կոնդակից քիչ յետոյ, 1828-ի  
սեպտեմբերի 6-ին, Կ. Պոլսի հայոց պատրիարք Կարապետ արքե-  
պիսկոպոսը յատուկ մի գրութեամբ զիմում էր Էրզրումի հայոց ե-  
պիսկոպոս Կարապետին և յիշեցնելով որ հայերը միշտ հաւատա-  
րիմ են եղել Օսմանեան պետութեան, յանձնարարում էր նրան  
յորդորել ժողովուրդը, որ այս պատերազմի ժամանակ էլ նա ա-  
հպարդ պահպանէ իր վաղեմի հաւատարմութիւնը «առ մեծա-  
փառ յաղթող տէրութիւնն Ալի Օսմանեան և որ ինչ պարտաւո-  
րեալ ծառայութիւն է՝ ամենայն յօժարութեամբ անորոշուել կա-  
տարել. քանզի խղճալի բուն ազգս հայոց զկնի ամենաթաղաւո-  
րին Աստուծոյ՝ չունի զայլ ոք ազաւն, բայց եթէ զանպարտե-  
լի Թաղաւորութիւնն Ալի Օսմանեան: 2)

Սակայն պատերազմի առաջին իսկ օրերից Հայաստանի հա-  
յերը վճռականօրէն և բացարձակապէս ցոյց տուին, թէ իրանք է  
ճիշդ նոյն կերպ են զգում և տենչում, ինչպէս իրանց եղբայրները  
Անդրկովկասում: Այս մի շատ խոշոր խորհուրդ էր, որ առաջին  
անգամ երևան էր հանում հայոց պատմութիւնը: Առաջին ան-  
գամ էր որ թիւրքահայ ժողովուրդը արտայայտում էր իր ազա-  
տագրական բուն տենչանքը: Հայոց հարցը արդէն լուծուել էր  
Արաքսի ափերում: Միեւնոյն կերպով նա լուծում պիտի գտնէր և  
Եփրատի, Տիգրիսի, Վանի լճի աւազաններում: Այսպէս էր ժողո-  
վրդական համատարած հաւատը Հայաստանի Բարձրավանդակնե-  
րում: Եւ անտես անելով այնպիսի խրատներ, որոնց նմուշը մենք  
տեսնաք Կարապետ պատրիարքի թղթի մէջ, թիւրքահայ ժողո-  
վուրդն էլ մեծափառ և անհոգով ընդգրկեց նոյն ազատագրական  
շարժումը, որ մենք տեսնաք արեւելեան հայութեան մէջ: Դա մի  
վերին աստիճանի գեղեցիկ և խրատական երևոյթ էր: Նա ցոյց էր  
տալիս ամենից առաջ որ հայ ժողովուրդը միատեսակ է զգում,  
ունի միանման մի հոգեբանութիւն, թէև դաժան ճակատագիրը  
անջատել էր նրա հատուածները: Աւելի հրաշալի էր այդ երևոյթը  
հանրամարդկային տեսակէտից: ԺՊՊՊ գարն էր, երբ քաղաքի  
ազգեր յարութիւն էին առնում նոր և ազատ կեանքի համար:  
Սյդ գեղեցիկ տեսարանին միանում էր և այն Ղազարը, որ Հայ-  
կական Բարձրավանդակի վրայ էր աշխատում դուրս գալ դարա-  
ւոր սարկութեան գերեզմանից: Նրա ձեռքին մենք տեսնում ենք  
զէնք, մի բան, որից նա զրկուած էր դարերից ի վեր: Այստեղ  
էլ ուրեմն, նոյնը, ինչ Անդրկովկասի հայութեան մէջ. դարերի  
տառապանքները չէին սպանել մարդկային ոգին ստրուկների մէջ:

1828-ի յունիսին ռուսները վերցրին Կարսը: Եւ այդտեղ իս-  
կոյն կազմակերպւում է հայ կամաւորական պունդ՝ բաղկացած  
800 հոգուց: Ժողովրդի զպագմունքների թարգման են հանդիսա-  
նում հինգ տեղացի երեւելիներ յուլիսի 8-ին զրած մի նամակի  
մէջ, որ ուղղուած էր Էջմիածնի միաբանութեան: Այդտեղ հըր-  
նուանք և հրապարակեց ինչ ձօնուած ռուսաց Մեծ Կայսրին և նրա  
գիտնական մեծ սպարապետ քաջին Պասկևիչայ, որ բոտ հան-  
դոյն Մոսկուի յաղթող եղել ի մենամարտի ու ազատեաց ազգս  
հայոց ի ձեռաց չարաճճի անօրինաց: 3): Մի ուրիշ հայկական  
զունդ, 1000 հոգուց, կազմուած էր Բայազետ քաղաքում:

1829 թ. յունիսի 19—20-ին Պասկևիչը ջարդեց թիւրքա-  
կան բանակը Սողանլուղի լեռներում: Լքուեմ ու սարսափը բռնեց  
Թիւրքերին և ռուսաց զօրքերը կայծակի արագութեամբ հասան  
Էրզրումի պատերին: Մեծ քաղաքը զիմադրութիւն չարաւ և բա-  
նակցութիւններ սկսեց անձնատրութեան մասին: Յուսահատու-  
թեան մատնուած իսլամ խուժանը, ինչպէս միշտ, իր կատա-  
ղութիւնը քաղաքի քրիստոնեայ ազգայնակութեան վրայ թա-  
փեց: Էրզրումը այդ միջոցին 100 հազար բնակիչ ունէր, որոնցից

\*) «Воззвание Армянства», 24 мая 1827 года, տպուած տառնէին՝ հայե-  
րէն Բարգմանութեան հետ:

1) Գոնդակ յուլիսի 6, 1828, ձեռագիր:

2) Նամակ Կարապետ պատրիարքի, ձեռագիր:

3) Նամակ Կարսեցիների, ձեռագիր:



20 հազարը հայ էին: Կային և փոքրիկ թուով յոյներ: Հայերի համակրանքը դէպի ռուսները ակնյայտնի էր, և տաղնապի միջոցին տղետ ամբողջը, գրգռուած իր գլխաւորներէից, թափառում էր փողոցներում և սպանում իւրաքանչիւր պատահած քրիստոնեային:

Անն անքան սաստկացաւ որ նոյն իսկ Կարապետ արքեպիսկոպոսը, հայոց առաջնորդ և մի շատ ազդեցիկ անձ, ստիպուած էր մի քանի օր թաղնուած մնալ մի նկուղի մէջ և հէնց այդ տեղից էլ թուղթ հասցրեց Պատկիչին, նկարագրելով հայերի դրութիւնը և ցոյց տալով թէ ինչպէս և որ կողմով ռուսները կարող են մտնել էրզրում:

Բայց ոյժի դիմելու կարիք չեղաւ: Բռնակցութիւնները յաջողութեամբ վերջացան, սարսափահար թիւրքերը իրանք յաճնեցին քաղաքի բանալիները Պատկիչին: Այդ հանդիսաւոր իրադէպին քաղաքից դուրս, ուռաաց բանակի մէջ, երեսաց Կարապետ եպիսկոպոսը, խաչը ձեռքին: Նրան ընդունեցին մեծ յարգանքներով: Պատկիչը մեծ ջերմաստիճանով համբուրեց խաչը և գրկեց եպիսկոպոսին...

Եւ այսպէս, թիւրքահայերը ամենամեծական կերպով կանգնում էին օսմանցիների դէմ: Սա չտեսնուած մի քան էր այն ժամանակից ի վեր, երբ թիւրքերը տիրացան Հայաստանին. — մի երևոյթ, որ ծնուելուն պէս ընդունում էր կրակի և արեան մկըրտութիւն:

Մինչդեռ ուռաաց բանակը Սողանլուղում իր խոշոր յաղթանակն էր ածնում, նրա ձախ թեւը ենթարկուած էր մեծ վտանգի: Դա Բայազէտն էր, որ մի շատ փոքրամիտ ուռա գորարածին էր թողնուած: Յունիսի սկզբին Վանի փաշան, մի մեծ և խառնիճազանճ բանակի գլուխ անցած, մտաւ Ալաշկերտի հովիտը, յարձակուեց Թոփրաք-կալէի վրայ: Թուսների հետ օսմանցիների թշնամի էին նկատուած և նրանց հետ միացած հայերը, թիւրքաց զօրքը քանդեց և աւերեց հայերի թաղը, 70 հոգի վերի տարաւ: Այնուհետև փաշան յարձակուեց Բայազէտի վրայ: Բերդապահ զօրքը, որի հրամանատարն էր զենեքալ Պօպովը, առաջին օրը կռուեց մեծ հերոսութեամբ: Նրա հետ մէջք մէջքի տուած, ոչ պակաս հերոսութեամբ, կռոււում էր հայ կամաւոր գունդը: Գեներալ Պօպովը վկայում էր իր աշատեանական գրութեան մէջ, որ գնդի հայ առաջնորդները առջևից էին դնում և ամենքն էլ վիրաւորուեցան: Բայց և այնպէս, թշնամին ուժեղ հանդիսացաւ և իրիկնապահին նա արդէն գրաւել էր քաղաքի կէս մասը: Թիւրք բնակիչներն, ի հարկէ, խեղճ անցան փաշայի կողմը և նրանց թաղը դարձաւ թշնամու հօգը զիւրքերից մէկը, որ նեղում էր ռուսներին:

Եկաւ դիշերը և տիրած հանգստութեան մէջ բարձրացան խոյստողուող մանդկանց աղաղակները: Լաց, օրհասական հառաչանքներ: Թիւրքերը կտորուում էին իրանց թաղում եղած հայերին: Թուս զօրքի գրութիւնը միանգամայն յուսահատական էր: Բայց հայերը չը լքուեցան, չը թողին իրենց մարտական ընկերներին: Նրանք լցուած էին վրէժի կատաղութեամբ:

Հետեւեալ օրը, յունիսի 20-ին, ուռաական զօրքը լարեց իր վերջին ոյժերը և դուրս եկաւ վանելու բազմաթիւ թշնամուն: Հայ գնդին յանձնուեց դուրս քշել թշնամի զօրքը թիւրքական թաղից: Հայերը կատաղաբար գրոհ տուին և հանելով իրենց կտորուած եղբայրների վրէժը, մինչև 1,000 հոգի սպանեցին, չը խնայելով կանանց ու երեխաներին անգամ: Վճռական յաջողութիւնն այս անգամ ռուսների կողմն էր: Վանի փաշան, չը կարողանալով դիմանալ հերոսական գրոհներին, շտապեց յետ քաշուել և Բայազէտն այսպիսով ազատուած էր:

Պատկիչը կանգ չառաւ էրզրումի մէջ: Թուսաց բանակն առաջ խաղաց, բայց նրա մի մասը ծանր անյաջողութեան հանդիպեց Բարբերղում: Մտեցծուեց մի ծանր գրութիւն: Մահմեդական ազգաբնակիչներ տեսաւ որ ռուսներին էլ կարող է յայցիկ և գլուխ բարձրացրեց: Դժուար կացութեան մէջ էր Պատկիչը: Վերականգնուող էին խլրտումները մանուկները: Էրզրումում, Թիւրքերը

գաւաղութիւն էին սարքել որ մի գիշերուայ մէջ կտորեն ուռաներին և հայերին: Հայերը ժամանակին իմացան այդ քանը և ուռա իշխանութիւնը կարողացաւ ժամանակին առաջն առնել, կալանաւորեց և արքորեց գաւաղութեան գլխաւորներին: Այս բոլոր խլրտումները պատճառ դարձան որ էրզրումում էլ կազմակերպուի հայկական գունդ: Այս միտքը մեծ ուրախութեամբ ընդունուեց և ամենքը, նոյն իսկ հարուստ ընտանիքների գաւալներ, շտապեցին զինուոր գրուել: Տեղացի հարուսաններից մէկը, Մկրտիչ աղան, իր հաշուով հայկական մի հեծելազուն էլ կազմեց: Հայերի տրամադրութիւնը բարձրացաւ և իրանց դարաւոր հարստահարողներին նրանք այժմ զգալ էին տալիս իրանց ոյժն ու աներկիւղութիւնը: Երկար և անդադար անցեալի վրէժն էր հանուում: Հայերի արարքները յաճախ չափազանցութիւնների էին հասնում և Կարապետ եպիսկոպոսը ստիպուած էր լինում խրատների և յորդորների զինել: Բայց ժողովուրդների կեանքի մէջ յաճախ են պատահում գաղափարով գինովանալու բողէներ, երբ մոռացում է ամեն ինչ, տեղի տալով ողորութեան:

Այսպէս ահա, թիւրքահայ ժողովուրդը 1828—1829 թ. պատերազմին ամեն ինչ անում էր ուռաական յաղթանակը ապահովելու համար: Նրա գործունէութիւնը միայն համապատասխան շարժման մէջ չէր սահմանափակուում: Թիւրքահայը ուռա զօրքի տրամադրութեան տակ էր գնում իր ունեցածը, ճանապարհներ էր ցոյց տալիս նրան, բերդերի գրութեան մասին մանրամասն տեղեկութիւններ էր հաղորդում:

Այսպէս էին արել պարսից տիրապետութեան տակ եղած հայերը իրանց ազատութեան համար: Թիւրքահայերը, կրկնելով իրանց արեւելեան եղբայրակիցների գործերը, խորապէս համոզուած էին, թէ իրանք էլ իրանց համար են ազատութիւն պատրաստում:

(Կը շարունակուի)

Լէ Ե

## ԹԵՐԹԵՐ ԻՄ ՅԵՇՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻՑ

VI

ՍՏՈՐ ԻՆՏՐԻԳ

Երկու կուսակցութիւնների էր բաժանուած հայ զերասանական խումբը, բէաղական—Ձմէկեանի խումբ և ողբերգակ—Շահխաթունեանի (Վաղարշակ, այժմեան Շահխաթունու հայրը): Ամերիկեանը անդադար մի խումբից միւսն էր անցնում, մինչև որ հանգուցեալ Սունգուկեանը առաւ նրան իր ձեռքը և ամուր կապերով շաղկապեց Ձմէկեանի հետ... Հակառակորդները աշխատում էին միասնել միմեանց... Խնտրիկները խոր արմատ էին ձգել... Գէորգը այդ բոլորը՝ իր արժանաւորութիւնը ստորացնող էր համարում, նա բացարձակ կռոււում էր, բղաւում էր, մինչև անգամ հայհոյում էր և ետեից և երեսին, բայց ինտրիկները ստորութիւն էր համարում իր աւելի քան հիւանդ ինքնասիրութեան և արժանապատուութեան համար... Բայց հակառակ կողմը (խօսքս Շահխաթունեանի մասին չէ) չէր խնայում նրան, և բնականօրէն, որի պատաւ մօրը անխնայ հարուած տուեց...

VII

ՀԵՏՈՂՈՒԹԻՒՆ

Ձեւ մտաբերում որ փորձն էր: Եւ կանգնած էի Գէորգի բնակարանի դահլիճի անկիւնում և սիրաւ հարուած աչքերով նայում էի օր: Դայիւնէի խաղին: Նա հագել էր չիճէ չըմազկեստ (դէրիւս), գլուխը վրացեակ կապած և իւղկայի տակ ոչ շատ լայն ծիւր արդած (այդպէս անուանում էին այն ժամանակուայ նորածն կրկնոյնները)...

Մեղայ քեզ Աստուած... միայն եւ չէի տիրահարուած օր: Դայիւնէի վրայ... նրան սիրում էր քնքոյշ ու պլաստական սիրով և Գէորգը, որ նոյնպէս չըղիւղէր թէ Դայիւնէն մի բէալիստ



էր... և ինչպէս չըսիրահարուէր այդ քնքոյշ էակի վրայ, որ անշարի պշտանքով բարձրացնում էր իր իւրականի ծայրը և ցոյց էր տալիս գեղեցիկ կօշիկի մէջ թաղնուած իր փոքրիկ ոտիկը և աչնքան շնորհալի ու չքնաղ արտասանում էր ձեռք քաշելու և մի միւրիւրի մէջ (Մէր և նախապաշարմունք)...

Ինչեղից փորձը շարունակուում էր, և յանկարծ դահլիճը մտաւ պատու տիրուհին՝ զայրացած ու սրայրդնած գէմքով...

— Արա. ասաց նա ու բռնեց օր. Գայիանէի ձեռքից և քաշելով տարաւ միւս սենեակը...

Ամենքը շուարած էին: Յանկարծ լսուեց մի ճիշ ու մի ծանր մարմնի անկում... Այդ տիրուհի-մօր ուշաթափ մարմինը պարզուեց յատակի վրայ, իսկ օր. Գայիանէն շտապ, գրեթէ վազելով իջնում էր աստիճաններով... Եւ կամենում էի վազել նրա ետեից, գուցէ նրան հարկաւոր էր մի երիտասարդ ասպետի օգնութիւնը, երբ ականջիս հասան բերանից բերան անցնող բառերը...

— Տղան է եղել, տղայ է եղել, օր. Գայիանէն տղայ է եղել...

— Վայ իմ գլխին, վայ իմ նամուսին, կրկնում էր վշտացած տիրուհի-մայր եղիտարեթեր... Ամենից շատ շուարած էր խեղճ Գէորգը, որը, կրկնում և մ, ամենին գործին տեղեակ չէր...

Եւ կանգնած էի թրջուած հաւի նման...

Այդպէս ուրեմն, ստոր ինտրիգը չըխնայեց ոչ բնականից, ոչ պատու մօրը, որի ականջին փափսայցին թէ նրանց տուն և կող աղջիկը աղջիկ չէ, այլ տղայ, և պատուը քննեց, հետապօտեց ու համոզուեց, որ փափսոյը ճիշտ է եղել...

## VIII

## ԳԱՂԱՓԱՐԻ ՄԱՐՏԻՐՈՍԻ ԱՐՏԱՍՈՒՔՆԵՐԸ

1862 թուականին, առաջին անգամ բեմ ելաւ Գէորգ Չմբշկեանը և քառասունից աւելի երկար ու ձիգ տարիների ընթացքում ծառայեց հայ բեմին... Մոլեռանդ մարտիրոսը համբերութեամբ տանում էր իր խաչը... Նա ամեն կողմից հալածուում էր... անգաղաք տանջուում էր... նրան ոչ ոք չէր խնայում, բայց նա էլ զազանի նման աջ ու ձախից հարուածներ էր ստանում և ինքն էլ հարուածում էր...

— Եւ իմ գերասան տեղովս, լորդ, արհամարհում և մ ձեզ և ձեր նմաններին, ասում էր նա բեմի վրայ (Մէր և նախապաշարմունք)...

Կեանքի մէջ ևս նա նոյն արհամարհանքով վերաբերում էր նրանց, որոնք թշնամարար նայում էին գերասանների վրայ... մարտնչում էր բեմի վրայ կենդանի խօսքով, մամուլի մէջ իր շնորհալի գրչով... Դուք ինչ զազափար ունիք այժմեան գործիչների մասին... Սրանց համար ամեն բան պատրաստ է, և լեզու, և գրականութիւն, և մամուլ, և պարբերական հրատարակութիւններ. «Այդ պատճառ եղաւ, գրում է Գէորգը իր յիշողութիւնների մէջ, թե՛ գուրս հանելու և բողոքական թարգմանութիւնները նոյն աշխարհարար լեզուով, որ... շատերը, հայերի մէջ ընդունուած գիտնականներն անգամ անհնարին էին համարում»:

Լեզու ասած բանը չկար, բեկերտուար չկար. թարգմանութիւնների պէտք կար, բայց մարդիկ չգիտէին ինչ լեզուով թարգմանեն...

Աւելի ուշ, 66 և 67 թուականներին, երբ Գրիգոր Բանիշ Իգմիրեանը իր ամուսին Սոփիայի (գերասանուհի Սոփիա Միլիթրեանգարեան) և երեսանների հետ գուրս էր գալիս գրօնակու Ալեքսանդրեան նորաստեղծ այգին և նրանց հետ խօսում էր հայերէն, վերախօս թիֆլիսը նրանց վրայ մատով էր ցոյց տալիս և հետեւեալ օրերը թիֆլիսը լցում էր այդ այգին տեսնելու այն խելագարներին, որոնք հայերէն էին խօսում... Այսպիսի ողբերգական հանգամանքներում գտնուում էր խեղճ մարտիրոսը և նրա ետանդը հետգնեռէ աւելանում էր ու չէր ընկճում: Դուք տեսաք, թէ ինչպէս ստոր ինտրիգը մտաւ նրանց ընտանիքը և ան-

խնայ հարուածեց պատու մօրը. այնուհետեւ ո՛վ կը խնայէր երիտասարդ Գէորգին:

Ահա նրա սրտից բղիւսած ողբը. «Մինչև Ծառուղէնանցների գալը ևս այնքան չէի հալածուել, ինչքան դրանց գալուց յետոյ, այնպէս որ նկսեցի թուրքովին զգուել թատրոնական գործունէութիւնից... Իսկ յետոյ: Այդ տողերը ապուած են 1876 թ. օՓորձի համարներում, իսկ 1878, 79, 80 թուականներին, երբ իշխան Ամատունու կոմիտէի յանձնարարութեամբ նա գնաց Պոլիս գերասանուհիք և գերասաններ բերելու, վերադարձին իր մատղահաս երեսանները վարակիչ հիւանդութիւնից մեռած գտաւ... խեղճ մարտիրոս, հայքնիքից ու սիրած բեմից հեռու վերջին շունչդ արձակած հեռուոր հրախում, ինչպէս ասում են, ժամանակաւորապէս հողին յանձնուած, միթէ քո գերեզմանի երկրակը նոյնպէս պէտք է հարթուի: Ինչպէս ուրիշներինը և չարչարուած ու տանջուած աճիւնդ պէտք է մնայ հեռու քո հայրենիքից, հեռու մայրենի հողից, որը ջրել ևս զուքտ արեան քրտինքով, մարտիրոսի արտասուքներով...

## IX

## ԱՆՇՈՒՔ ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Հայոց Դրամատիկ ընկերութեան խորհուրդը յայտնեց, որ կիրակի, յունուարի 3-ին լինելու է հոգեհանգիստ ընկերութեան պատուաւոր անդամի, իսկ գերասանական ընկերակցութիւնը՝ թատրոնի հիմնադիր Գէորգ Չմբշկեանի հոգեհանգիստը... Երկու յայտարարութիւններն էլ գուրս և կան միեւնոյն օրը: Այդ էր պատճառը, որ հոգեհանգստի սեզանը շրջապատել էին թիֆլիսի թեմական առաջնորդը, Բենիկ վարդապետը ու Վանքի միաբանութիւնը... ուրիշ եկեղեցիների քահանաները բացակայ էին ոչ թէ այն պատճառով, որ չէին կամենում պատուել հանգուցեալին և կամ ծուլացել էին, այլ որովհետեւ չըզիտէին... Թիֆլիսի քահանաները մեծ համակրութեամբ վերաբերում են առասարակ հայ գործիչներին և մասնաւորապէս հայ բեմի մշակներին: Դրան ապացոյց կարող է լինել Ա. Մանգինեանի և տ. Փառանձեմի թաղութները... Ս. Մանգինեանցի թաղմանը և հոգեհանգստին ներկայ էր նոյն իսկ թեմական առաջնորդը... իսկ մի քառասուն տարի առաջ մի յուշարար Ազիւրէկեանի կամ տաղանդաւոր կոմիկ Մատինեանի կամ Թոմա Չարգեղեանի կամ նոյն իսկ Ամերիկեանի թաղմանը ո՛վ կը տեսնէր ոչ թէ միայն թեմական առաջնորդ, այլ մինչև անգամ մի քանի քահանայ...

Բայց և այնպէս Գէորգի հոգեհանգիստը անշուք էր...

Պերճախօս Բենիկ հայր-սուրբը լուռ կանգնած էր...

Եւ յիշում և մ վերջինիս արտասանած ճառը Գ. Սուռնուկեանի թաղման ժամանակ, որին հոնտորը համեմատում էր ծիծեռնակի հետ, որ մանուկ էր օշաղները և նրանց նկարագրում էր: Եւ սպասում էի, որ նա կընձանեցնէ Գ. Չմբշկեանին այն փայլուն թռչնակին, որ անգաղաք խոնանում է, փոխում է իր փետուրները և այսօր փետուրում է Միքայէլի, Օսէրի և Պէպոյի փետուրներով, վաղը կարգինալ Բէշիլիոյի, արտիստ Սիւլիվանի, Թուրք խաղացող Ժորժի փետուրներով...

Չմոռացու իր վաղեմի բարեկամին միայն Ղևոնդ քահանայ Աթանասեանը, որ պատմեց իր յուշերը Չմբշկեանի մասին, երբ վերջինս 63 կամ 64 թուականներին այցելել էր Ամերիկեանի և Ս. Մանգինեանի հետ երևանը և այնտեղի հոգեւոր զպրոցում, Ս. Սարգիս եկեղեցու պաթում, տուել էր մի քանի ներկայացումներ... բայց այդ բոլորը յուշեր էին, որոնք կարող էին զարգարել լրագրական էջեր և ոչ խօսք, որ արտասանում են քառասունից աւելի տարիների ընթացքում ազգային ասպարէզի վրայ գործող անձնաւորութեան մասին... մի ասպարէզի վրայ, որ հարուածում էր նրա ընտանիքը և նրա հողին, որ մաշում էր նրա առողջութիւնը ու կեանքը... Գ. Չմբշկեանը վախճանուեց մօտաւորապէս 80 տարեկան հասակում, բայց ինչ կեանք էր նրա կեանքը վերջին 10



տարիների ընթացքում... բացի այդ նա պատկանում էր մի երկարակեաց սերունդի. օրինակ տիրուհի-մայր Եղիսարէթը ապրեց 95 տարուց աւելի...

## X

## ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՆ

Տօնում էինք Տէր-Դաւթեանի քառասնամեայ յոբելանը... Տիգրան Նազարեանը հրաւիրեց Գ. Չմշկեանին ընտանիքով ներկայ գտնուելու ճաշկերոյթին, որ պէտք է լինէր «Ֆանտազիա» այգում... Նազարեան պատրաստել էր մի շքեղ ծաղկեփունջ, որ ներկայացրեց Դէորդին ու մի քանի պատշաճ խօսքերով շնորհաւորեց նրա վաղեմի աշխատակից Տէր-Դաւթեանի յոբելանը: Գ. Չմշկեանը շատ զգացուած էր, որ նրան յիշեցին, չըմոռացան... Նա ունէր նոր մանկալ սկսող երեխայի քայլուածք ու լեզուն էլ թոթովում էր երեխայի նման... Նա արտասուքը աչքերին անդատար իր թոյլ ձեռքերով թոթում էր Տ. Նազարեանին իմ ձեռքը և անդադար կրկնում.

— Շնորհակալ եմ, շնորհակալ եմ, շնորհակալ եմ որ չըմոռացար...

Եւ խօսել չէի կարողանում, արտասուքը ինձ խեղզում էր:

— Վանօ ջան, ասաց նա, գեա դոչադ ես. շարունակիր, գործիր...

— Թանկագին Տիգրան. անշափ շնորհակալ եմ ուշադրութեանդ համար, ծաղիկների համար, անշափ ուրախացրիր ինձ յիշելով...

Նա իր մանկական քայլուածքով ճանապարհեց մեզ մինչև պատշգամբը... բայց ոչ ինքը և ոչ աղջիկը յոբելանական ճաշին ներկայ լինել չըկարողացան...

Այդ օրը մեռաւ ինձ համար Գ. Չմշկեանը:

Այդ օրումսից ես այլևս չըտեսայ ու չեմ տեսնի Դէորդին, բայց ոչ ես և ոչ նրա խաղը յիշողները երբէք չեն մոռանայ Ֆրանսիայի խորամանկ քաղաքագէտ կարգիւնալին, որը սրտում մնացած տանջուած Պէպային, հպարտ արուեստաւոր (արտիստ) Սիւլիւանին, Շէքսպիրի արիւնարբու հրէայ Շէյլոյին և մանաւանդ հայկական թատրոնի քաղաքաշարշար հիմնադիր-մշակ Դէորդ Չմշկեանին... \*)

Հանգիստ անհանդ. թող թեթև լինի գերեզմանիդ հողը... Թող այդ հողի միջով անցնի ու հասնի ականջիդ երանաւէտ ձայնը. կըշխուի հայ թատրոնի սեփական շէնքը. կայ մի մարդ, որ կը ձեռնարկէ հայ թատրոնի շէնքը...

Յ. Տէր-Դրիպտեան (Վանօ)

## ԹԱՆԳՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳԵՐԲՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՅԻ ԱՌԹԻՒ\*)

(Վերջ)

Այժմ անցնենք Ամերիկային և կանգ առնենք մի քիչ աւելի: Հիւսիսային Ամերիկայի Միացեալ Նահանգների տնտեսական գրութիւնը բաւական տարբերում է եւրոպական երկրներից: Այնտեղ աշխատավարձը ընդհանրապէս անհամեմատ մեծ է, քան մեզանում: Ամերիկայի ձեռնարկողները աւելի քիչ են գիմարում քանուորների կողմից աշխատավարձը բարձրացնելու համար արուող պահանջներին, քան եւրոպայում: Ամերիկայի զրամատէրների այդօրինակ գիշորութիւնը բացատրում է մի կողմից, որ պիտութիւնը հովանաւորում է մաքսային սակագինը, իսկ միւս կողմից արեօստների դոյութեամբ: Վերջիններս միջոցով հեշտ է լինում արդիւնաբերութեան աւելացող ծախքերը բարդել սպառողների վրայ: Ուրիշ խօսքով՝ ձեռնարկողները,

\*) Մանօթութիւն. — Դէորդ Չմշկեանը ունի մի հարուստ յիշատակարան, որ անմաք կենդանի ժամանակ յանձնել է պ. Տ. Նազարեանին, ինչպէս և Աղաթանի բոլոր նամակները...

1) Տես «Համբարաբեք» № 8:

իրար մէջ միութիւններ (տրեստներ) կազմելով, մի ձեռքով աւելացնում են արդիւնաբերողների աշխատավարձը, իսկ միւս ձեռքով յետ ստանում նոյն բանուոր-սպառող ամբողջից:

1910 թուին տեղի է ունեցել մի անկեղծային վիճակադրուգրութիւն 4,000 արդիւնաբերական հաստատութեանց, որոնք բարձրացրել էին աշխատավարձը և 96 տեսակ գործածութեան անհրաժեշտ առարկաների գինը: Այդ վիճակադրութիւնից հետեւեալ եզրակացութիւնը կարելի է հանել. նախ՝ 1902-ից մինչև 1906 թիւը 96 տեսակ մթերքների գները բարձրացել են 64,1<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ով, մինչդեռ անհամեմատ աւելի երկար ժամանակամիջոցում — 1896-ից մինչև 1906 թ. — աշխատավարձը բարձրացել է միայն 19,1<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ով: Երկրորդ՝ 1906—1908 թուականների ընթացքում աշխատավարձը բարձրացել է միայն 3<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ով, իսկ մթերքներին՝ 14,30<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ով: Երրորդ՝ 1908-ից մինչև 1910 թիւը աշխատավարձը բարձրացել է դարձեալ 9<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ով, իսկ մթերքների գները՝ 22,9<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-ով:

Թէ որչափ խաբուսիկ է լինում շատ անգամ աշխատավարձի բարձրացումը, թէկուզ հէնց հետեւեալ օրինակից կարելի է տեսնել: Նորեքումս մի քարածուխի տրեստ մի տոնն ածուխի գինը 50 կոպէկով բարձրացրեց, պատճառարանելով, որ աշխատավարձը և արդիւնաբերութեան վրայ արուող ծախսը աւելացել է: Այդ առիթով Նիւ-Եօրկի առևտրա-արդիւնաբերական օրգաններից մինը՝ «Journal of Commerce» մանրամասը քննութիւն կատարեց և հետեւեալ հանգամանքները երևան հանեց: Աշխատավարձը բարձրացել էր 11 կոպ., իսկ միւս ծախքերը առաւանելը 10 կոպ., մինչդեռ այս երկուսը միասին առած՝ տրեստի տէրերի աւելացրածի կէսից աւելի պակաս է:

Ամերիկայի երկրագործութեան մինիստրի հաշուով՝ այն 13 միլիարդ դոլլարից, որ սպառողները տարեկան վճարում են գիւղատնտեսական մթերքների համար, արդիւնաբերողները, այսինքն՝ գիւղական արդիւնատէրերը այդ գումարից ստանում են միայն 6 միլիարդ, իսկ մնացած 7 միլիարդը մտնում է միջնորդների գրքւանը:

Ահա մի քանի մասնաւոր օրինակներ: Բանջարանոցապահը Ֆլորիդայում մի բուշէլ\*) կանաչ սիսեռի համար ստանում է 2 դոլլար 25 ցենտ: Ծանապարհածախս Ֆլորիդայից մինչև Նիւ-Եօրկ նստում է 50 ցենտ, մինչդեռ սպառողը Նիւ-Եօրկում մի բուշէլի համար աւելորդ վճարում է 6 դոլլար 40 ցենտ: Այդպիսով միջնորդը մի բուշէլից աշխատում է 57<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, Նոյնն է և ձուռ, որի մի գիւշէլի համար գիւղատնտեսը ստանում է 30 կոպ., իսկ Նիւ-Եօրկի սպառողը վճարում է 95 կոպ.: Այս ամենից յետոյ զարմանալի չէ, որ Նիւ-Եօրկի մի մեծ ակցիոնեական ընկերութիւն, որը ուսեստի մթերքների առևտրով է պարապում, 50<sup>0</sup>/<sub>0</sub> դիւիդենտ է տալիս: Այնուհետև Իովի ազարակատէրերը Զիգակոյի մսավաճառների տրեստին վաճառում են խոզը — 100 ֆունտը 15 ռուբլով, և հէնց նոյն ազարակատէրերն էլ իրենց խոզի միսը առնում են երջիկի կամ զանազան կոնսերվների ձևով, ֆունտը 36—40 կոպէկով:

Բայց առևտրական միջնորդների շնորհիւ Թանգութեան աւելի սարսափելին հետեւեալն է: Ամերիկայի կառավարութիւնը տնտեսական միջոցներով կառուցում էր Պանամայի ջրացքը: Բանուորներին ինքն էր ուսեստի մթերքներ մատակարարում, սպառողական մեծ ընկերութեան պէս մի բան կազմակերպելով, որը ամբողջ ջրանցքի երկարութեամբ ունէր իր բաժանմունքները: Եւ ահա երեսց, որ ջրանցքի շրջանում ոչխարի մսի ֆունտը ծախւում է 12 կոպ., տաւարի մսի երկրորդ տեսակը 13 կոպ., նոյնը, առաջին տեսակը՝ 25 կ. և հորթի միսը 12 կ.: Իսկ Նիւ-Եօրկում ոչխարի միսը արժէր 24 կ. ֆունտը, տաւարի միսը երկրորդ տեսակը 44 կ., առաջին տեսակը 56 կ.: Իսկ հորթի միսը 30 կոպ.:

Գների այդ տեսակ խոշոր տարբերութիւնը ապացոյց է, որ

\*) Բուշէլը Նիւսիսային Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներում գործածուող չափ է, որը հաւասար է 1<sup>3</sup>/<sub>10</sub> չեմպիթէկին:



Նիւ-Եօրկում և Միացեալ Նահանգներէ միւս քաղաքներում չկան սպառողական ընկերութիւններ, եղածներն էլ անշափ թոյլ են:

Նորերումս ձեռնարկած անկետայի կազմողները գանդաւում են, թէ մամուլը և քաղաքային ինքնավարութիւնները անտարբեր են թանգուիթեան գէտ կոռուելու հարցին: Վերջիններիս պատասխաններից պարզ երևում է, որ իրանք բացասաբար են վերաբերում քաղաքային ինքնավարութեան ձեռնարկած անհրաժեշտ միջոցների առկային: Այդ բացասական վերաբերմունքը, թերևս, այնքան էլ վատ չէ, որովհետև Ամերիկայի շատ քաղաքների գործերի վարիչները և մամուլը կաշառակեր են:

Մինչև անգամ Ամերիկայի քաղաքների քաղաք, ինքնավարութիւնները սեպական շուկաներ կազմակերպելու գործում այնքան էլ յաջողութիւն չեն ունեցել, որովհետև շուկաների վերահսկիչները կաշառում են առևտրականներից և մատների արանքով նայում գների բարձրացմանը և ընդհանրապէս շահադիտական ձգտումներին:

Անկետայի այն հարցմանը՝ թէ այս կամ այն քաղաքում գոյութիւն ունեն կօօպերատիւներ—աւելի ևս խղճուկ հետևանքներ են ստացուել: Թէև կօօպերացիա բառը գրեթէ բոլոր պատասխաններում էլ պատահում է, բայց այդ բառով քաղաքային ինքնավարութիւնները հասկանում են անցիտներական ընկերութիւններ, և կօօպերացիա բառը սեփականացրել են, որովհետև ունի ժողովրդականացած է: Բայց կան և իսկական կօօպերատիւներ, ինչպէս, օրինակ, Միութիւն տանտիկիներէ: Կինկի-նատում, որը գիւղատնտեսական միջոցները ուղղակի կենդուկի ազարակատէրերից է գնում: Այդպիսի մի կօօպերատիւ էլ հիմնել էին և Ֆիլադելֆիայի կանանց ակումբի անդամները՝ հակիթներ բերել տալու համար:

Այդպիսով Միացեալ Նահանգներում թանգուիթեան գէտ կոռուելու գլխաւոր միջոցներն են՝ կօօպերացիան և գիւղատնտեսական միջոցների արդիւնաբերութեան բազմացումը: Դժբախտաբար կօօպերացիան այնպիսի զեռ ևս գտնւում է սաղմոյսի վիճակում, ու նրա զարգացման պայմանները աւելի քիչ նպաստաւոր են, քան մեզանում, Ռուսաստանում:

Վ. Տոտոմեանց

### ՈՍՈՂ ՊԱՏԱՌԻ ԼԵԻԱՆԴՐՈՒԹԵԱՆՑ \*

#### ՅԵՏԱԴԱՐՁ ՏԻՖ

Յետադարձ տիֆը սկսւում է յանկարծ ստատիկ գոդոցով, ցաւերով ամբողջ մարմնում: Տարութիւնը բարձրանում է 40—42°, բժեր չեն լինում, փայծաղը սաստիկ մեծանում է, որ զգալի է շօշափելիս: Այդ նոպան (приступы access) տևում է 5—7 օր, և վերջանում է յորդառատ քրտինքով, փայծաղի փոքրանալով և տաքութեան իջմամբ մինչև 37 և աւելի ցածր ստատիկանի: Լինել —7 օրից յետոյ կրկնւում է միևնոյն նոպան, բայց աւելի կարճ ժամանակ՝ 3—7 օր: Պատահում են կրկնութիւններ 4—5 անգամ, բայց աւելի թիթի: Նոպաների ժամանակ հիւանդի արեան մէջ գտնւում են առանձին մանրէներ՝ բարակ, երկար խցանաձևի ձևով, որ պակ է Օրերմէյեր (Obermeier) 1873 թուին, ուստի կոչւում են ուլթրամանրէ (sporellam) Օրերմէյերի:

Այդ տիֆը համեմատած բժաւորի հետ աւելի անվտանգ է և զրա մահացութիւնը հասնում է 1—30%, եթէ չեն երևում բարդութիւններ, այն է՝ զեղնացաւ, թոքերի բորբոքում, փայծաղի պատում և այլն:

Կանաչը այս զէպրում յաճախ ունենում են արդանդի արիւննոսութիւն և վիժում:

Յետադարձ տիֆը, ինչպէս և բժաւոր, ըստ նորագոյն հետա-

գոտութիւնների՝ տարածւում է միջատների, գլխաւորապէս հադուտի ոչիլի միջոցաւ, ինչպէս այդ հաստատում է Շ. Նիկոլը, որի մասին խօսեցինք մեր բժաւոր տիֆի մասին յօդուածում: Մի խօսքով վարակը տարածւում է արեան միջոցաւ: Հոչակաւոր Պատտիօրեան Ալփրի աշխատանոցի բժիշկ Սերժանը հաղորդում է, թէ յետադարձ տիֆով հիւանդ կապիկի արիւնը, որի մէջ կային ուրոածէ մանրէներ, ընկան յանկարծ երեք հոգու աչքերը, որոնցից մէկը ունէր ակնոցներ, միւս երկուսը ոչ. այս վերջինները հիւանդացան յիշեալ տիֆով: Նշանակում է վարակը՝ բացի ոչիլիների միջոցաւ տարածուելուց, կարող է տարածուել և ուրիշ ձևով, այն է՝ լորձաթաղանթով, մարմնի քերուածքով, վերքով և այլն:

Շատ հետաքրքրական է, թէ ինչով կարելի է բացատրել յետադարձ տիֆի նոպաները ընդհարումներով (перемежаемость): Մերժանը բացատրում է նոյն պատճառներով, ինչպէս և ջերմախտը: Երբ արեան մէջ երևում և զարգանում են Օրերմէյերի ուրոամանրէները, հիւանդի արեան մէջ գոյանում են հակաթոյներ, որոնք խանգարում են յիշեալ մանրէների զարգացումը. և մանրէների մեծ մասը կլանւում են արեան սպիտակ գնդիկներից: Երբ հակաթոյնը պակսում է, այն ժամանակ սլորամանրէները սկսում են զարգանալ տալով առիթ նոր նոպայի: Յայտնի մանրէարան հանգ. Ղարբիշևսկին մինչև անգամ պատրաստել է հակապիթի բիոսային շիշուկ: Երբ սրահմամբ ոչնչացել են ուրոամանրէներ (սպիրօխտներ) մկան արեան մէջ, այսպիսով ցոյց տալով, որ արեան մէջ գոյանում են մանրէասպան թոյներ յետադարձ տիֆից: Պիտի աւելացրած, որ այդ տիֆի գէտ շատ օգտակար միջոց է 606-ը, որը գործադրւում է սիֆիլիսի դէմ:

Ախտապաշտպանողական միջոցները նոյնն են, ինչ որ առաջարկւում են բժաւոր տիֆի դէմ, որոնց առթիւ խօսեցինք այդ տիֆի վերաբերեալ յօդուածում: Թանի որ յետադարձ տիֆը նոյնպէս վարակիչ է, հարկաւոր է առանձնացում, ախտահանում և միջատահանում (дезинфекция и дезинкация):

(Կը շարունակուի)

Բժ. Աղասարեան

### ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐԻ ՇՈՒՐՁԸ

Նոր ապաստարան փախստական երեխաների համար.—Քարուանսարայում այս փետրուարին բացուեց ապաստարան փախստական որբ երեխաների համար. ապաստարանում լինելու են 100 երեխայ: Առայժմ ընդունուել են 22 հոգի 3 տարեկանից մինչև 11 տարեկան հասակի: Ապաստարանը յանձնուած է Կ. Լ. Բ. Ընկ. Քարուանսարայի ճիւղի վարչութեան, իսկ կառավարելու համար կազմուած է մի առանձին մասնաժողով, որի անդամներն են՝ Գր. Թումանեանց, Հրանտ Սիմէօնեանց, Ս. Էդիլեանց և տեղական զարբոցների վարժուէիներ՝ օր. օր. Մ. Օղարաշեանց և Կոստանեանց: Կառավարիչ հրաւիրուած է Թիֆլիսից Գոգոսեանց և օգնական՝ օր. Ե. Էդիլեանց:

Թիֆլիսի փախստական երեխաների նպաստը.—Փախստականների գործերի գլխաւոր լիազօր գնն. Թամաձեզը հաղորդում է հայկական Կենտրոնական Կոմիտէի նախագահին, որ նա յանձնել է Թիֆլիսի Նահանգապետին փախստականներին նպաստ տալու յոշնուար ամսուայ հաշուին 27,060 ռ.:

Նոր գումար փախստական երեխաների կուրիքն երի համար.—Հայկ. Կենտ. կոմիտէն ստացաւ փախստականների գործերի գլխաւոր լիազօր գնն. Թամաձեզից 50,000 ռ. փախստականների համար շորեր պատրաստելու:



Վանուս մայրամ գանուող հայերի թիւը. Վանի և նրա շրջանի ազգաբնակիւթիւնը նորերս ցուցակագրուել է. ցուցակագրութիւնը ցոյց է տուել, որ այժմ այնտեղ կան 8,900 տղա-դամարդ, 2,890 կին, 2,584 երեխայ, որոնցից մի քանի հոգի որբեր են:

Նոր որբեր. Բժիշկ Իսորէօ Խնուսից հետազոտով հաղորդում է Հ. Կ. Կոմիտէի նախագահ պ. Ս. Յարութիւնեանին հետեւալը. «Ժողովի և ն. ք. շատ որբ երեխաներ. զինուոր-ն երբ հնարաւորութիւնը չունեն նրաց տեղափոխելու, ճանապարհները փճացած են, անհրաժեշտ է Ձեր օգնութիւնը»:

Իզդիբից Խնուսի և Մուշի փախստականներին օգնութիւն հասցնելու համար Ս. Մատինեանցը հեռագրում է Հայկ. Կենտր. Կոմիտէին. «Ձեր ուղարկած 5,000 ա. և 89 հակ շորերը ստացել եմ. մի խումբ հմուտ, փորձուած մարդիկ ուղարկեցի Խնուս և Մուշ՝ օգնութիւն հասցնելու ազատուած հայերին, նրանց հետ ուղարկեցի շաքար, թէյ ալիւր և շորեր. կուղարկեմ նորից մարդիկ և շորեր»:

Կ. Հ. Բ. Լ-թեան խորհուրդը ստացել է Փոխարքայի դիւանատնից 800 ա.՝ ամսոյս 14-ին փախստականներին ցուցակագրելու ծախսերի համար: Նոյն նպատակի համար ստացուած է ևս 6,000 ա.:

## Գ Ա Ւ Ա Ռ

Աղբաշ գիւղից. — Աղբաշի շրջանում գետեղում փախստականները բացի պետական գանձարանի օւտիկիի նիւթական օգնութիւնից, ուրիշ ոչինչ չեն ստանում. նրանք գտնուած են յատ թշուառ գրութեան մէջ և բառիս բուն նշանակութեամբ մերկ են և բոլորովին զուրկ անկողիններից: Շուտով պէտք է նրանց հասցնել անկողիններ և հպուստ:

Նոյն տեղից գրում են. Ի նկատի ունենալով, որ տեղիս Կ. Հ. Բ. Լ-թեան ճիւղի վարչութեան անդամներից շատերը և վարչութեան երեք անդամները ներկայումս գտնուած են պատերազմի դաշտում և ընկերութեան գործերն էլ կանգ էին առել, վարչութեան քննարկած անդամները յունուարի 13-ին, զպրոցի չէնքում հրաւիրեցին ընդհանուր ժողով, վերականգնելու յիշեալ ընկերութեան օգտաւէտ գործունէութիւնը: Այդ ժողովում նախագահ ընտրուեց պ. Տիգրան Տէր-Յակոբեան և քարտուղար՝ օր. Մանեա Թէոսեան: Նոր անդամներ ընտրուեցին՝ Տիգրան Տէր-Յակոբեան, Արշակ Ալոյիան, օր. Մանեա Թէոսեան, Արտաշէս Բ. Տէր-Դաւիթեան և Սալատուր Ենդիբարեան:

Սարիգամիշ. — Էրզրումի գրաւումից յետոյ Սարիգամիշը հանդիսանում է առաջին կայանը գաղթականական նոր հոսանքի: Երէկ տեղիս դաւառապետը պաշտօնապէս յայտնեց, թէ պէտք է պատրաստութիւն տեսնել ընդունելու Հասան-Ղալայից ուղևորուած 75 փախստական կին և երեխաներ: Տեղիս քաղաքների միութեան լիազօրի օգնական պ. Թադէոսեանը խոստացել է հնարաւոր աջակցութիւնը ցոյց տալ նրանց համար բնակարան գտնելու: Կարեւոր է. որ տեղիս Կ. Հ. Բ. Լ-թեան ճիւղի տրամադրութեան տակ գրուի մի հանրակացարան, որպէսզի հար լի-նի զոնէ առնուապէս երկու շաբաթ փախստականներին այստեղ ցոյց տալ նախնական բժշկական, զգեստաւորման և այլ օգնութիւն և ապա տեղաւորելու նրանց ազատ հայկական գիւղերում: Ներկայումս Սարիգամիշում կան 70 տան չափ փախստական հա-

յեր: Մեծ մասը 1914 թ. փախած բանակցիներ են: Փախստականներից 54 ընտանիք ստացել են միայն զեկտեմբեր ամսուայ պետական նպաստ 15 կ. օրական, իսկ մնացեալների համար լրացուցիչ ցուցակ է ներկայացուած: Էրզրումի գրաւումից յետոյ շրջանումս եղած փախստականները թոյլտութիւն են խնդրում խմրերով հայրենիք վերադառնալու, տեսնելու իրանց տուն ու տեղը: Մի խումբ Իշխու գիւղացիներ վերադառնալով յայտնեցին, որ ոչ մի փայտի կտոր չէ մնացել և ամբողջ տները քարուքանդ են արւում:

Պէտք է միջոցներ ձեռք առնել Էրզրումից այս կողմը գրտնուած բոլոր գիւղացի տղամարդկանց, գարունը բացուելուն պէս, վերադարձնելու հայրենիք ցանքսը ձեռնարկելու համար:

Ի ի յիշանում բժաւար տիֆը թուլացել է. այժմ փախստականների հիւանդանոցում կայ վեց հիւանդ, սրանք էլ համարեա առողջացել են. նոր զէպրեր վերջին ժամանակներս չեն նշկատուել:

## ՏՐԵՒՐ ԲՈՒՆԴՈՒԹՅՈՒՆ

### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԷ

Հ. Կ. Կոմիտէի վերջին նիստում, հինգշաբթի, փետրուարի 18-ին, եղան հետեւեալ որոշումները.

1) Փախստական երեխաների համար հիմնած ապաստարաններում մտցնել միատեսակ հաշուապահութիւն և կենտրոնացնել Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան գրասենեակում. միեւնոյն ապաստարաններում մտցնել միատեսակ կարգ ապրուստի, կրթութեան և դաստիարակութեան: Այս խնդիրները մշակելու համար ընտրուեցին երկու մասնաժողով:

2) Ուսուցչական միութեանը տալ 1,600 ա. փախստական երեխաների զպրոցների ուսուցիչներին սոճիկ.

3) Փախստականների արհեստանոցներին տալ՝ ա) 1,500 ա. օսկերիչների արհեստանոցին և բ) 1,000 ա. կանանց արհեստանոցին.

4) Տալ Թիֆլիսում կանանց նորարաց ընկերութեան որրանոցին և հիւանդանոցին 2,000 ա.:

5) Կազմել նոր մասնաժողով Թիֆլիսի փախստականներին նպաստելու և հրաւիրել գրասենեակի համար զխաւոր կառավարիչ:

Բաշ գիւղ. — Համաձայն Կ. Հ. Բ. ընկերութեան Խորհրդի առաջարկութեան, նոյն Ընկերութեան ճիւղի վարչութիւնը շրջանիս գաղթական որբ երեխաների համար բացել է ապաստարան մասնաւոր վարձուած շինութեան մէջ, Որբերի թիւը հասել է 30-ի: Ապաստարանի ծախս հաշուած է երեսուն հոգու համար մի ամսում 304 ռուբլի: Բացի ապաստարանից, Կ. Հ. Բ. ընկերութեան ճիւղը բացում է զարոց երթեկող գաղթական երեխաների համար. զպրոցի նստարանների, գրասենեակների և ապաստարանի մահճակալների ծախսերը յանձն է առել տեղի Կ. Հ. Բ. ընկերութեան վարչութիւնը իւր միջոցներով հայթայթելու, իսկ պականտառելու է Հ. Կ. Կոմիտէից:

Մի պարոն նուիրեց Կ. Հ. Բ. Ընկ. 300 ա. յօգուտ փախստականների, շուգելով յայտնել իւր անունը: Խորհուրդը յայտնում է իւր շնորհակալութիւնը:

Պ. Աղէքսանդր Դորդանեանից ստացուել է 800 ա. Շամախու թեմի Կիրք գիւղի զպրոցի ներկայ 1915/16 թ. զպրոցական նրպասար, որ առաջուայ 200 ռուբլու հետ անում է 1,000 ա.:

Պարոնի հաշուով կառուցուած է զպրոցական մի շքեղ շինութիւն, ուր տեղափոխուելու է զպրոցը:



## ՆՈՐ ԺԻՎ

Ուրուտ գիւղ, Կարսի շրջան:

Ուրուտ գիւղի հայ հասարակութիւնը կազմել է ընդհանուր ժողով՝ այդտեղ Կ. Հ. Բ. Ընկ. ճիւղ և զաղթականական կոմիտէ հաստատելու համար: Նախագահ ընտրուել է պ. Յակոբ Արծրունեան, քարտուղար՝ Կարապետ Տէր-Գրիգորեան և զանազան հայկ Սերոբեան:

\* \*

Կարապետ եպիսկոպոսի յաշատակը յաւերժացնող Թիֆլիսի յանձնաժողովը շնորհակալութեամբ ստացաւ Հին Նախիջևանից Բարձրապատիւ Սիօն վարդապետից քառասուն և երկու ոտքի:

## Վ ր ո ն ի լ ո ն

Կանանց նոր աշխատանք. — Քաղ. վարչութիւնը որոշել է կանանց ընդունել ծառայութեան որպէս էլեքտրաքարշի կոնսուկտորներ:

\* \*

Տաճկական զօրքերից Կրաւած դրօշակներ. — Փառաց Տաճարում ցուցադրուած են էրզրումից բերուած գինաւարները՝ դրօշակներ, հրացաններ և այլն... ամենայն՝ օր առաջ զօրքի նոր յաղթութիւնները տեսնելու համար հաւաքուած է Փառաց տաճարի առաջ մեծ բաղմութիւն:

\* \*

Նոր թուրքերէն թերթ. — Նահանգապետը թոյլագրել է վերսկսել թուրքաց երգիծարանական «Մուլանասրէղլին» թերթի հրատարակութիւնը:

\* \*

Հայկական Կենտրոնական կոմիտէի թէյարանը «Մի բաժակ թէյ» անուան տակ յունուարի 1-ից մինչև փետրուարի 1-ը ընդհանուր մուտք է ունեցել 4213 ո. 90 կ., իսկ ծախսը՝ 2545 ո. 14 կ., զուտ արդիւնք մնում է 1567 ո. 76 կող:

\* \*

Թիֆլիսի իրաւասունների ընտրութիւնը. — Թիֆլիսի իրաւասունների ընտրողների ցուցակը արդէն պատրաստ է և յանձնուած է տպագրութեան. իրաւասունների ընտրութիւնը, ենթադրուած է, կատարուելու է մարտ ամսին:

\* \*

Բաղուի ընդհանուր նահանգապետութիւնը. — Բաղուի քաղաքի և նախահանրային շրջանի համար հաստատուել է ընդհանուր-նահանգապետութիւն և ընդհանուր նահանգապետ նշանակուել է գնդապետ Մարտինովը:

\* \*

Ընդունից Անգլիոյ լորդմէրի Հայ փախստականներին նպաստող ընկերութեան նախագահ Վիլիամը հետադրուած է Հ. Կ. կոմիտէի նախագահ պ. Ս. Յարութիւնեանին. «Անգլիոյ պարլամենտի պատգամաւոր Բեկտոնը գալու է Կովկաս փախստականների գործերի համար մարտի 25-ից յետոյ: Բժիշկները արդէն ուղեւորուեցան Թիֆլիս. ուղարկուած են զեղորայք»:

## Արտաքին տեսութիւն

## ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՀԱՅՏԻՎԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՆ

Պաղատութեան հարցը աննկատելի կերպով սկսուած է տեղ բռնել միջազգային դիւանագիտութեան սեղանի վրայ: Այն ժա-

մանակ, երբ զինուորական մեքենագէտները և քիմիկոսները նորանոր միջոցներ են հնարուած պատերազմն աւելի քաղցնակողմանիս դարձնելու, իսկ զինուորական սպայակոյտներն ու հրամանատարները զիշեր ու ցորեկ կոռուի նոր ծրագրերի վրայ են տրուում քաղաքական-հասարակական գործիչները աշխատում են տնտեսի հակառակորդների ակրնկալութիւններն այս պատերազմից և միաժամանակ պարզել այն պայմանները, որոնց իրադրման զկարգում իրենց երկիրները կհամաձայնեն հաշտութիւն կրնալ:

Սկզբում այս աշխատանքը կատարուած էր գաղտնի կերպով. դիւանագէտների կարիքներում: Սակայն յետոյ նա զուրո եկաւ լրագրական էջերը: Անցեալ տարուայ կէսերից ի վեր չէզոք երկիրների մամուլի մէջ երբեմն-երբեմն լոյս են տեսնում «լրատանի» աղբիւրներից՝ բղխած զանազան լուրեր կամ «իրազեկ մարդկանց» հեղինակած յօդուածներ խաղաղութեան մասին:

Վերջին ժամանակներս հաշտութեան վերաբերեալ զրոյցները մամուլից զատ պարլամենտներում ևս արժարժուած են:

Այսպէս անցեալ տարուայ վերջերին և այս տարուայ սկզբներին գերմանական սոցիալիստները երկու անգամ առիթ ընծայեցին պետական քարտուղար Բեթման Ֆոն Հոլլվիգին արտայայտուելու հաշտութեան մասին: Առաջին անգամ Բեթման Ֆոն Հոլլվիգը արտայայտուեց այն մտքով, որ Գերմանիան կարող է հաշտութիւն կնքել իր սահմանագիծը երկրի ինքնապաշտպանութեան պահանջների համեմատ շտկելու պայմանով. նշանակուած է հարեւան պետութիւններից որոշ հողամասեր զրաւելու պայման: Իսկ երկրորդ անգամ նա արտայայտուած է աւելի ընդհանուր ձևով. ասելով, թէ ինքը շատ ուրախ կը լինի, եթէ հակառակորդները հաշտութեան բանակցութիւններ սկսեն:

Այս վերջին յայտարարութեան առթիւ անցեալ շաբաթ անգլիական Համայնքների ժողովում հանդէս եկաւ Ասկիտը՝ մի ճառով, որին առանձին հետաքրքրութեամբ սպասում էին քաղաքական աշխարհում: Ասկիտը երկու պատգամաւոր՝ Մոտտզէնի և Նախկին մինիստր Թրիւլայանի հարցապնդման Բեթման Ֆոն Հոլլվիգի հաշտութեան յայտարարութեան առթիւ պատասխանում է, որ նախ ինքը չի հաւատում ոչ Բեթման Ֆոն Հոլլվիգի և ոչ գերմանական ժողովրդի խաղաղասիրութեանը. առաջինը միայն ընդհանուր, անբովանդակ խօսքերով է արտայայտուած այդ խաղաղասիրութիւնը, առանց կոնկրէտ կերպով ձեակերպելու իր պայմանները, իսկ սոցիալ-դեմոկրատները զեռ շարունակում են անվերապահօրէն միլիտրոյներ յատկացնել կառավարութեանը՝ պատերազմը վարելու համար: Այնուհետև նա ասում է, որ զաշտակիցների զինուորական ոյժը այն դրութեան մէջ չէ, որ նրանք ներկայ պայմաններում իրենց հարկադրուած զգան հաշտութեան առաջարկներ անելու. իսկ եթէ Գերմանիան իրօք ցանկանում է այդ հաշտութիւնը՝ թող նա առաջինը հանդէս գայ իր պայմաններով: Վերջում Ասկիտը պարզում է իր տեսակէտը. մինչև Բելգիան և Սերբիան չստանան իրենց լիակատար անկախութիւնը, Անգլիան և իր զաշտակիցները զենքը վայր չեն դնի:

Այս յայտարարութեան մէջ մի քանի ուշադրաւ կէտեր կան: Նախ այն, որ Ասկիտը Բելգիայի և Սերբիայի կողքին չէ յիշում Չեքոսլովակիային. սրանից պէտք է ենթադրել, որ չնայած Նիկոլայ թագաւորի և իր կառավարութեան ինքնարդարացման բազմաթիւ փորձերին՝ Անգլիան և իր զաշտակիցները Չեքոսլովակիայի վերաբերմունքը գէպի իրենց կորրեկտ չեն համարում և մտադիր են վերջին հաշտեհարդարի ժամանակ այդ ի նկատի առնել: Այնուհետև՝ ուշադրաւ է պահանջների այն մեղմութիւնը, որ ցոյց է տալիս Անգլիան Գերմանիայի հանդէպ: Վերջինս հարիւրաւոր միլիտրոյների վնաս է հասցրել Սերբիային և միլիոնաւոր մարդկային դուրս տարել բոլոր երկիրներից. բայց չնայած այս բանին, բաւական է, որ Գերմանիան հաշտութեան առաջարկ անի երաշխուորելով Բելգիայի ու Սերբիայի անկախութիւնը և Անգլիան, Թերեւս իր զաշտակիցների հետ միասին, պատրաստ լինի բանակ-



ցութիւններ սկսելու էլ ուր մնացին էլզաւ-Նոտարինգիայի, Լեւոն-տանի, Գարգանէլի և Գերմանական միլիտարիզմը խորտակելու հարցերը. որոնք ներկայ պատերազմի առանցքն էին համարուած մի տարի առաջ:

Ասկիտի յայտարարութիւնը դաշնակից պետութեանց մէջ անշուշտ շատերն են կհրապարակեցնէ, սակայն շատերին էլ կսթափեցնի ապարդիւն երազանքներով:

## ՏԱՃԿԱՅԱՅԵՐԸ

Բրիտանիոյ պարլամենտական պատուիրակութեան նախագահ լորդ Բրայը, որ գտնուում է Պարիզում, Էրզրումի առման առթիւ ասել է «Рыс. Оп.»-ի թղթակցին. «Հայ ժողովրդի գործը առանձնապէս թանկ է մեզ համար: Չկայ աշխարհում մի այլ ժողովուրդ, որ տառապած լինի աւելի քան հայերը: Նրանք զոհ են ոչ միայն կրօնական՝ մոլեռանդութեան, այլ և առանձնապէս սառն, նպատակաւոր ատելութեան այն մի խումբ ատուղաների, որոնք կոչուում են օսմանեան կառավարութիւն: Չեմ երկրայում, որ դաշնակիցները համերաշխ կը լինեն հաշտութիւն կնքելիս, դուրս կորգել զժրագոյ Հայաստանը դաշինքների ձանկերից»:

«Рѣчь»-ը Էրզրումի գրաւման առթիւ իւր մի առաջնորդող յօդուածում ասում է, թէ այսպիսով վերջ է գրում գերմանացոց ձգտումներին՝ հարուածել Անգլիային Հնդկաստանում և Եգիպտոսում:

«Բացի այդ, ասում է թերթը, Էրզրումի գրաւմամբ մենք կատարեցինք մեր բարոյական պարտքը հայ ազգի հանդէպ: Մեր աջողութիւնը ամրապնդելուց յետոյ ժամանակ է. որ հաւաքենք հայերի մնացորդները, որոնք զաղթել են Կովկաս և Միջագետք, և վերադարձնենք իրանց հայրենի երկրերը»:

## ՏԱՃԿԱՅԿԵՐԻՆԵՐ

Մասնաւոր մի նամակից տեղեկանում ենք, որ Բերեզովկայի մէջ (Ջարաշլայսկիի շրջան) գտնուում են 320-ի մօտ հայ զերիներ, որոնցից մեզ յայտնի են առայժմ հետեւեալները.

Նշան Նազեկան—Վանեցի, Տիգրան Մուրադեան, (Շապուհան) Կարճկանի Սորմի գիւղից, Սաֆար Պետրոսեան—Կարճկանի Եղեգիս գիւղից, Մանուկ Դեորպեան—Կարճկանի Փրիտա գիւղից, Արթուր Սեւեռեան—Կարճկանի Ուրանց գիւղից, Նազար Տէր-Յովհաննիս—Աւետիսեան—Կարճկանի Ուրանց գիւղից, Նազար Տէր-Յովհաննիս—Աւետիսեան—Կարճկանի Եղեգիս գիւղից և Միս Կուրանեան—Գաւառի Հիւրիչ գիւղից: Մանուկ Ստեփանեան, Սարգիս Մարտիրոսեան, Արշակ Արշակունեան, որոնց ծննդավայրը յայտնի չէ:

Սրանց բարեկամներից և ծանօթներից խնդրում ենք, որ նրանց հաղորդեն իւրայինների տեղի և վիճակի մասին:

Իսկ հետագայ գերիներն էլ փնտռում են իրենց հետեւեալ ազգականներին և ծանօթներին.

Գասպար Մկրտիչեանն ու Ռուբէն Փանկանեանը փնտռում են իրենց գիւղացի (Հայոց-Ջորի Աթանանց) Թովմատ Մանուկեանին:

Սենեքերիմ Յովհաննիսեանը (Հայոց-Ջորի Անգո) փնտռում է նոյն գիւղացի եղիազար Արթուրանեանին:

Նազար Սարգսեանը (Նիզանի Բաստ) փնտռում է նոյն գիւղացի Նալոյ Գասպարեանին:

Մկրտիչ Տէր-Արդարեանը (Կարճկանի Օղուանց) փնտռում է իւր մայրն ու եղբայրը:

Խնդրում ենք բոլոր նրանց, որոնք տեղեկութիւն ունին վերոգրեալների մասին, բարի լինեն տեղեկացնել կամ գերիների հասցեով. —Березовка, Забайкальской обл., և կամ ուղղակի մեզ—Թիֆլիս, Պուշկինսկի պատաս, № 25.

## Գ Ե Ղ Ա Ր Ո Ւ Ե Ա Մ

\*\*\*

Թող դառնաթախի՜

Իմ սրտիս խորքից

Սրանայ ցամառն հուրը մոյեղին.

Թող կոտի ելնեմ

Հօր շարի գէմ.—

Կեանքն էլ իմ աչքում չուենի ոչինչ զին:

Ազնիւ տենչանքներ,

Երգում ուխտ ու սէր՝

Ողջ բաժարարուած այս փուլ աշխարհում.

Ո՛վ սուրբ գողափար,

Ահա բաջարար

Թողած խինդ, հաճոյք՝ ես բեղ եմ փարում...

Բ. Պետրոսեան

## Մ ա տ Ե Ռ ա խ օ ս ու թ ի լ Ո

Գ Ր Ա Ւ Յ Ս Ա Կ Ա Ն

«Աւերակներուն մէջ», հեղ. Ջապէլ Նալեան, 1911, Պոլիս:

1909 թուի գարնանը Պոլսի յետադիմական շարժումներից խրախուսուած Կիլիկիոյ տաճիկները որոշեցին կազմակերպել տեղական ֆարգեր, որպէսզի բնաջինջ անեն հայերին, կողոպտեն նրանց ինչքը և միաժամանակ տապալած լինեն Օսմանեան սահմանադրութիւնը, որի հաւատարիմ պաշտպանները հայերն էին: Այդ ժամանակ Աղանայի կուսակալն էր Ջէվատ բէյը՝ մի թուրք մորթ արեւելի պաշտօնեայ, որի անդօրութիւնից պատուելով՝ մահմեդականներն ազդրի սկզբին և կատար ամենին իրենց հրէշային ծրագրերը. 30,000 հայեր զոհ գնացին այդ բարբարոսութիւններին, հրդեհուած անների ծուխը երկինք հասաւ, թշուառ արկածեալների վայնասուտը աշխարհ լցրեց:

Այդ արիւնոտ զէպերը նիւթ դարձան Տաճկաստանի ու արտասահմանի մամուլին և մինչև իսկ Խորհրդարաններին. այնպէս որ եթէ հաւաքուին այդ խնդրի մասին տպուած բոլոր յօդուածներն ու գրքերը՝ մի ամբողջ գրականութիւն կստացուի. հէնց միայն հայերէն լոյս են տեսել հետեւեալ ուշագրաւ հատորները.

«Կիլիկիան արհաւիրքը», պատկերազարդ, հեղ. Սուրէն Պարթևեան, 1910, Պոլիս: «Ամիս մը Ի Կիլիկիա», պատկերազարդ, հեղ. Արշակունի Թէոդիկ, 1910, Պոլիս: «Աղանայի կեանքը», հեղ. Յակոբ Թէրզեան, 1909, Պոլիս:

«Կիլիկիոյ աղէտը», պատկերազարդ, հինգ հատոր հեղ. Յակոբ Թէրզեան, 1912, Պոլիս: «Աւերակներուն մէջ», հեղ. Ջապէլ Նալեան, 1911, Պոլիս:

Առանց յիշատակելու նման այլ հրատարակութիւնները եւ, նկատենք, որ այդ գրքերից ամենատապալաններն են վերջին երկու աշխատութիւնները յատկապէս, որոնք սակայն միմեանցից տարբերում են իրենց բնոյթով: Յակոբ Թէրզեանի բազմահատոր երկը մի թանկագին պատմական գիրք է, որի մէջ խնամքով գիտեցողութեամբ են Կիլիկիոյ աղէտի պատմութիւնը լուսարանող բոլոր վկայութիւններն ու փաստաթղթերը, արհաւիրքի ծագումը, ընթացքը, վախճանն ու հետեանքը՝ թուերով, ցուցակներով, միտումի, տեղեկատեղը արձանագրուած, յականկ անուանել, մինչև ան-



զամ երկրի քաղաքներն ու որոշ լուսանկարներն չեն մոտացրած:

Այն ինչ տիկին Զապել Եսայանի «Աւերակներուն մէջ»-ը պարունակում է այն որոտայոյց տալուորութիւնները, որ զգացիլ է մեր տաճկահայ հեղինակուհին՝ աղէտից անմիջապէս յետոյ այցելելով Կիլիկիա:

Այստեղ մի անխուսափելի հարց է ծագում. ինչու 1895 թուականի կոտորածները, որոնք շատ աւելի ահաւոր մեծութիւն ունէին, ոչ մի հատոր չարտագրեցին Պալուստ, իրենց ժամանաշահին: Պատճառը պարզ է. համիդեան ուժերը թոյլ չէին տալիս ոչ մի ծպտուն հանել. և տաճկահայ հեղինակներից ոմանք հեռացան արտասահման, իսկ երկրում մնացածներն ատիպուսեցին ազգային մեծ վիշտը լուռ թաղելու երեսնց սրտերում: Այսպէս անցաւ առանձինք տարի, մինչև որ 1908-ին հրատարակուեց Օսմանեան սահմանադրութիւնը, որը սակայն մի տարին անգամ չէ լրացրած՝ վտանգի ենթարկուեց Արդիւ Համիդի արքայականների կողմից: Ահա այդ երկիւղալի օրերում էր, որ տեղի ունեցաւ Աղանայի վերոյիշեալ ջարդը: Շուտով, ինչպէս յայտնի է, էլի երիտասարդ թիւրքերը տէր դարձան քաղաքական վիճակի, և տպագրական խօսքի ժամանակաւոր ազատութիւնը միջոց տուեց հայերին շտապելու աղէտի վայրը և նկարագրելու իրենց տեսած սոսկալի տեսարանները:

Ահաւասիկ այդ կարգի այցելուներից մէկն էլ եղել է տիկին Զ. Եսայանը, որ Կիլիկիա էր պնացել տորքերու խնամակալութեան գործին օգնելու համար: (էջ 6)

Գթութեան այդ գործին մասնակցողները նաեւով ճանապարհ են ընկնում Պալուս, ճեղքում են Միջերկրականի ալիքները, հասնում են Կիլիկիոյ ափը՝ Մերսին քաղաքը: Ապա ցամաքով շարունակում են իրենց տխուր ճանապարհորդութիւնը Ղէպի Ագանա, Միսիս, Սիս, Ղարս-Բազար, Օսմանիէ, Երզնի, Դեօթ-Եօլ, Համիդիէ և վերադառնում են՝ ամառուայ տապին այցելելով ալ ըստ ըստ քաղաքներն ու շրջականերում գտնուող գիւղերը: զիտելով աւերակները, ցուցակագրելով որրերին, նպաստներ բաժանելով այրիններին, միմիկարելով վիրաւորուածներին ու հիւանդներին, մոխիրների և վախատուների այդ աշխարհում:

Ընդհանուր աւերածութեան մէջ տեղ-տեղ կանգուն են մնացել այն քաղաքներն ու գիւղերը միայն, որոնք ցոյց են տուել ինքնապաշտպանութիւն: Այդպիսի վայրերը բացառութիւն չեն. Շէյխ-Մուրադ, Սիս, Ղարս-Բազար, Դեօթ-Եօլ եւայն, չքնաղ սրբաբազորութեանց վառարաններ են եղել: Իսկ այն վայրերում, ուր հայերն իրենց յոյսը դրել են տաճիկների վեհանձնութեան վրայ, չեն ազատուել (էջ 98), հաւատարացութիւնն էլ չէ օգնել (115), նոյնիսկ ծեղկերն էր կարողացել ոճրագործ ամբոխի գութը շարժել (150):

Բայց ինքնապաշտպանութիւնը չէ արտայայտուել մասնակի անհատների ցիրուցան կոխների ձեով, ոչ, այլ նա մի տեսակ համայնական բնոյթ ունի. հէնց այդ կէտում է թագնուած յաջողութեան գաղտնիքը: Տեսնում էք՝ բոլոր հայերը՝ մարդ և կին, կրօնաւոր և աշխարհական միացել են մի մարդու պէս, հրացանները ձեռքերին կանգնել թշնամու առաջ, և թշնամին անգոր է դարձել: Դիմադրողների շարքն է մտել մի տեղ նաև այն հայ ուսուցիչները, որ կառավարական պաշտօնի մէջ լինելով՝ գրեթէ օտարացած էր համարում. յանկարծ վտանգի ժամին ազգային կայծը բռնկում է նրա մէջ և նա տէրութիւնից ստացած հրացանովը դալիս է Ղարս-Բազար և հայերին իմաց տալիս, թէ 2000 թուրք դալիս են կոտորելու հայերին. ոտի են թռչում բոլորը և յետ մղում տաճիկներին (101):

Երբ անցնում է վտանգը, կողոպուտից զերծ մնացածները սիրով պատապարում են այն արկածեալներին, որոնք կորցրել էին իրենց ստացուածքը: Եւ ընդհակառակն աւերի ենթարկուած վայրերի բնակիչները ղէպից առաջ էլ, յետոյ էլ ետաւեր, անմիտքան և կարճամիտ են եղել (122, 129): Այնպէս որ ինքնապաշտ-

պանութեան զգացումը, կարծես, ոչ թէ պատահականութիւն է, այլ որոշ չափով կապ ունի անհատների նաև խելահասութեան հետ. այսպէս՝ քաջարի դեօթ-Եօլցիները աղէտից յետոյ 5000-ի չափ թշուառների տալիս են ազատատարան և սնունդ: Բացի այս՝ հակառակ ուրիշ դիւզացիներու նեղմութեան, որով իրենց սահմանէն անդին պատահած որեւէ բանով չեն շահագորգուիր, եթէ անմիջական տոնչութիւն չունի իրենց ճակատադրին հետ, դեօթ-Եօլցիները մեծապէս կը հետաքրքրուէին ազգի ընդհանուր խնդիրներով: Հարցումները մէկը միւսին հտեւէն կը տեղային մեղի. իրենց մտահոգութեան առարկան մեր մտաւորական ու կրթական խնդիրն էր. ծարաւի էին մայրենի լեզուին և պարծանքով կը խօսէին զայն...» (257): Կովկասահայերի վիճակն անգամ զբաղեցնում էր նրանց:

Ի հարկէ պիտակցութեան և ինքնապաշտպանութեան գաղափարի փառարանումը նոր չէ մեր գրականութեան մէջ. Ալիշան, պատմական ոգրերգութիւնները, Արովան, Պատկանեան, Մերենց, Բաֆֆի և ուրիշներ քարոզել են՝ զէնքով պաշտպանուել թշնամու ղէմ: Բայց այդ հեղինակներն իրենց ասածները հիմնաւորելու համար կամ պատմական հեռաւոր անցեալից էին փաստեր բերում կամ երեւակայական հերոսներ ցուցադրում: Այլ է Զ. Եսայանի ընդգծած ինքնապաշտպանութեան արժէքը. նա Կիլիկիայում վերջին աղէտների ժամանակ կատարուած հերոսական դիմադրութեանց գեղեցկութիւնն ու տուած փայլուն հետևանքներն է արձանագրում պարզապէս, այսինքն ակնբախ ճշմարտութեան պէս համոզիչ է դարձնում վաղուց ի վեր մեր գրականութեան մէջ արծարծուած յիշեալ գաղափարը:

Բայց ինքնապաշտպանութեան հերոսական գործերը զօթէ չեն եղել տաճկահայերի դարաւոր պատմութեան մէջ. ինչպէս է եղել ուրեմն, որ մշտական կողոպուտի և սրածութեան ենթակայ տաճկահայերը կարողացել են մինչև այսօր պահպանել իրենց գոյութիւնը: «Աւերակներուն մէջ»-ը պատասխանում է այդ անուշղակի, բայց կարեւոր հարցին եւ. ամենալքուած բոլակներում, անգամ հայ մարդու հոգին յոյսի մի շող ունի իւր խորքերում սոսկալի դժբախտութիւններից յետոյ, երբ թուում է, թէ բարոյական և ֆիզիքական բոլոր ուժերն ապառուած պէտք է լինէին, ընդհակառակն մեր ժողովրդի հոգեկան արթութիւնն աւելի հզօր կերպով է երևան գալիս: Կարծես ոչինչ չէ կարողանում ջլատել աղէտուածների բազուկների ոյժը, և ոտնակոխ եղած արտերը հայ մշակների առասպելական աշխատանքով նորից կանաչում են, նորից աւերակ խրճիթները նորոգում և մանուկների գուարթ ձաշները կրկին հնչում են պարտէզի ծառերի տակ (122, 165, 202, 281, 283): Ուրեմն եթէ զէնքով քիչ անպաւ ենք ինքնապաշտպանութեան դիմել, զրա փոխարէն՝ արեւքամ եղած վիճակում անգամ արտայայտել ենք մեր ցեղային բնաւորութեան ամենահիմնական գիծը՝ տոկունութիւն՝ և դրանով հակադրել ենք թշնամիներին: Այդ տեսակէտից շատ ուշադրաւ է հետեւի միջնադէպը, որ կարող է համարուել հայի կենսունակութեան ամենապերճախօս ապացոյցը: Մի օր դաշտում, պատմում է մեզ հեղինակուհին, հեռուէն տեսանք գետին հակած մարդ մը, որ հոգին վրայ կաշխատէր. երբ մեր կողքը մօտիկցաւ, զլուխը բարձրացուց ու կոթնած իր բահին աչքովը հետեւեցաւ մեզի: Մերունի մըն էր որ կը ճանչնայինք. սարսափելի օրերու մէջ տեսնել էինք՝ անիկայ հիւանդանոցին մէջ. արիւնոտ վէրք մը, տապալի հարուած մը կտրած էր ղէմքը, ու աջ այտին վերին մասը, աջ աչքը ինչպէս նաև ճակատէն կտոր մը, անհետացել էին: Վերակապը կը ծածկէր իր ամբողջ ղէմքը. միայն ոնգունքը և շրթուները բաց կը մնային շնչելու համար: Օրերով և շաբաթներով խեղճ մարդը մնացել էր կիսամեռ վիճակի մէջ՝ անտանելի ցաւերու մասնուած: Երբ վերակապը կը քակէին, կը տեսնէինք մարդկային ղէմքի փոխարէն արիւնոտ շաբաթով լպրծուն մկաններն: Որոնք բարախուն էին ցաւով: Ոչ մէկ յոյս կար գինքը փրկելու, բայց ծերունին զիմացաւ ու ապրեցաւ. մէկ աչքը ողջ էր մնացել. օրէ օր վերակապը



պրոտիկցալ, մարդը կրցաւ տեսնել լոյս աշխարհը, ու տնկէց ետք  
զգալի կերպով բարուորում ունեցաւ:

«Կատրէն իջանք, գէպ իրեն գացինք ու բարեկեցինք... Մի-  
ջոյ մը խօսեցանք իր այգիին մշակութեան և յուսացած հունձ-  
քերուն վրայ...»

— Ինձի համար չէ, ըսաւ ծոած քամակը շտկելով, տեսնենք  
ես պիտի հասնիմ եկող տարուան հունձքէն ճաշակելու, բայց թոռ-  
ներս կան... Երբ առողջացայ, գացի գիրենք առի որբանոցէն. ես  
իրենց, իրենք ալ ինձի պէտք ունին...:

«Բահը ձգեց գետին ու ձեռքը ձեռքին մէջ գարկաւ: Այս նը-  
շանին վրայ 6-10 տարեկան երեք մանչ և մէկ աղջիկ տղաքներ  
երևան եկան ծառերու ետեւէն ոստոսանելով և խաղալով. առողջ  
էին, գուարթ էին... Թխարակ դուխներ, սև աչքեր... կարծես կան-  
դիտանային իրենց վրայէն անցած սև փոթորիկը...» (էջ 283):

Այս դրուագը ցոյց է տալիս նաև, որ նման տանջանքներն  
ունին մի տեսակ վերաթիւն. այդ բանը գիտեն նաև իրենք տան-  
ջուղները, իսկ այդ փոքր միաթիւնութիւն չէ (52, 53, 136),  
մինչդեռ թիւքերը, հակառակ իրենց ապահով վիճակին, շատ տը-  
խուր կերպարանք ունին տեղ տեղ (214). կարծես չարութիւնը  
զրկել է նրանց դուարթութիւնից: Դեռ աւելին կայ ասելու. մեր  
մեծ տառապանքի բարոյական ոյժը ստիպում է կախիկի, բողո-  
քական, յոյն, ասորի և քաղղէացի հոգեւորականներին մոռանալ  
զաւանակաւ խորութիւնները և մի օր Ադանայում ներկայ լինել  
Գնի վարդապետի մատուցած պատարագին «Լուսաւորչի բաղմա-  
շարժար եկեղեցիին մէջ, վերջին մարտիրոսներու հոգիին հանդիս-  
տեան համար իրենց աղօթքը ըսելու և եղբայրանալու այն մեծ և  
անսահման վշտի արտայայտութեան մէջ, որ քանդած էր այլա-  
զան ազանդներու մէջ եղած բոլոր սահմանները: Այդ պատկերը  
կը յիշեցնէր քրիստոնէութեան առաջին զարեբը» (23): Նոյն-  
իսկ մի թիւքը երիտասարդ էրդինում տեսնելով պաշարուած հա-  
յերի զմտխային կացութիւնը՝ կարծես զարձի է գալիս և «տանա-  
հարելով մահուան վտանգը՝ ուտեստ կը հասցնէ հայերուն: Երբ  
պաշարեալներուն գրպանի դրամը կը սփռուի, այն ատեն նոյնիսկ  
ինքը կը արամաղրէ հինգ սակի, միակ խնայողութիւնը որ ըրած  
էր երեք տարիէ ի վեր՝ աշխատելով ճարտարապետ Կիրակոս ուս-  
տային քով» (264):

Ահա մօտաւորապէս այն պիտաւոր գաղափարները, որոնք  
Կիլիկիոյ աւերակներում, մարդկանց զէմքերին և հոգիների մէջ  
սփռուած են եղել և տիկին Զ. Սաայեանը կարողացել է հիանալի  
կերպով տեսնել ու արտայայտել: Այդ դիտողութիւնները մեծ ար-  
ժէք ունին, նախ որովհետեւ ըզխում են իրականութեան կրճրից և  
ապա որովհետեւ մեր հեղինակուհին իւր տեսածներն ու լսածները  
գրի առնելիս զեկամարուել է անաշտութեամբ. թիւքերի վե-  
հանձն արարքները լիովին գնահատելուց բնաւ չէ խուսափում նա  
(153, 178, 191, 215, 216, 254), ոչ էլ որեւէ հայի փոքրոգու-  
թիւնը քողարկելու ձգտում արտայայտում (123, 257, 237): Բո-  
լոր իրերն ու երեոյթները իրենց արժանի գնահատութիւնն են  
զտնում նրա պայծառ դատողութեան մէջ, որը սակայն գթութիւ-  
նից չէ զրկում նրա սիրտը մինչև իսկ մարդկային մեծ տկարու-  
թեանց հանդէպ (168):

Միևնոյն է, «Աւերակներուն մէջ»-ը կարդալիս՝ անկարելի է  
խորապէս չը յուզուել կատարուած դիւային ոճիրներից, որոնք  
աւելի ևս դատապարտելի են դառնում նաև այն պատճառով, որ  
այն բոլոր վայրերում, ուր տաճիկ կառավարութիւնը կամ տեղա-  
կան որեւէ ազգեցիկ պաշտօնեայ կամ թէկուզ մի կամ մի քանի  
քարեացակամ թիւք հէնց որ իսկապէս ցանկացել են տրգելք  
հանդիսանալ, հիանալի կերպով կարողացել են ջարդերի առաջ  
առնել ժամանակին: Հետեւաբար իւրաքանչիւր կոտորածի ամբողջ  
պատասխանատւութիւնն ընկնում է թէ թիւք կառավարութեան  
վրայ, թէ թիւք պաշտօնեաների և թէ թիւք ժողովրդի վրայ  
(178, 215, 191 ...):

Մեզ մնում է այժմ մի քանի խօսք էլ ասել այն արուեստի

մասին, որով շարադրուած է «Աւերակներուն մէջը»: Ինչպէս տե-  
սանք, հեղինակուհին ճանապարհ է ընկել Պոլսից և այցելել է ա-  
ղէտի դիւանաւոր վայրերը հարաւից հիւսիս, ապա գէպի արևելք և  
յիստոյ վերադարձել է: Կը նշանակէ շարադասութեան ծրարիւրը  
յաջորդական տեղագրութեան բնական ընթացքով է կազմուած:  
Միայն թէ այդ տեղագրութիւնը մանրակրկիտ լուսանկարչու-  
թեան ընոյթ չունի. հեղինակուհին մի քանի տողով ճարտարու-  
թեամբ պատկերացնում է իւր տեսած պիւղի կամ քաղաքի կեր-  
պարանքը, շրջակայ բնութիւնը, անցած ճանապարհները, արևը,  
անձրևը, եղանակը և կամ այն օթեանը, ուր ընկերների հետ ի-  
ջևանում է, կամ աւերակը, որ այցելում է և ապա ամբողջ ու-  
շադրութիւնը նուիրում է որբերի, այրիների, հիւանդների, հաշ-  
մանդամների, անփառ մնացածների, մի խօսքով մարդկանց ար-  
տաքին տեսքի, մարմնական տանջանքների և հոգեկան մոռալ  
ապրումների նկարագրութեանը. և զուգընթացաբար պատմում է  
այն սոսկալի ջարդերն ու հրդեհումները, որոնց ահանաւան են  
եղել այդ թշուառ մահազերծները, յաճախ հէնց սրանց բառերով:  
Այսպիսով կարելի է ասել, որ տիկին Սաայեանն իւր գրի առած  
պատկերներին տալիս է մի համապատասխան ֆոն և այդ ֆոնի  
վրայ խմբում է հայերին և թիւքերին իրենց դիմագծերով ու  
շարժումներով:

Բայց խնդիրն այն է, որ Կիլիկիոյ աղէտը հարիւրաւոր վայ-  
րեր ունի, հազարաւոր դրուաղներ, բիւրաւոր դահիճներ ու զո-  
հեր. մըր վերցնել, մըր թողնել սրտաճմլիկ նիւթերի այդ ովկէ-  
նոսից: Այս ընտրութեան մէջ փայլուն կերպով արտայայտուել է  
ու. Սաայեանի տաղանդը և նա կարողացել է նիւթերի միօրինա-  
կութեան մէջ դրուաղների այլազանութիւն մտցնել:

Նոյն այլազանութիւնը կը գտնէք նաև նկարագրուած հա-  
րիւրաւոր մարդկանց մէջ, որոնք երբեմն հանդէս են գալիս խուռն  
բազմութեան ձևով, երբեմն իրր առանձին-առանձին անհատներ:  
Եւ հեղինակուհին իւր տեսած բոլոր պատկերներն ու ապրած տը-  
պաւորութիւնները հաղորդում է ընթերցողին երկարաշունչ յոյ-  
զերով և ձուլ, պատկերաւոր ու հանդարտ ոճով:

Վերջացնելով այս համառօտ գրախօսականը՝ կասենք, որ,  
մեր կարծիքով, «Աւերակներուն մէջ» գրքի արժէքը մեծ է և բազ-  
մակողմանի:

Նախ՝ մի պատմական յիշատակարան է նա՝ մի սոսկալի ա-  
ղէտի արձագանգը:

Երկրորդ՝ մի գեղարուեստական երկ է նա, միաժամանակ շատ  
կրթիչ. պարունակում է վարպետօրէն արտայայտուած միջնադէ-  
պեր, դիմանկարներ, հոգեկան վիճակներ և չքեղ նկարագրութիւն-  
ներ թէ բնութեան և թէ կեանքի:

Այս գրքի երրորդ արժէքը լեզուական գանձերն են՝ բառերի,  
ոճերի և թարմ պատկերաւորութեանց մի հարուստ շտեմարան:

«Աւերակներուն մէջը» նաև գիտական նշանակութիւն ունի.  
մեծ աղէտների ենթարկուած ժողովրդի և անհատների հոգեբա-  
նական վիճակները պատկերացնող շատ հետաքրքրական և իրա-  
կան դիտողութիւններ կը գտնէք նրա մէջ, ինչպէս և մեր ցեղի  
ընտրութեան որոշ հիմնական դժերը պարզաբանող ցուցմունք-  
ներ:

Եւ վերջապէս տաճկահայ գրականութեան մէջ այս գիրքը  
մի մեծ ու լայն հոսանք կը մտցնի. իրր ազգային կեանքի, հա-  
րազատ վշտի և դաւառի կենցաղի բեղմնաւոր արտայայտութիւն,  
նա ֆրանսական վէպիկների կամ պոլսական սերունդիկ պատկեր-  
ների փոխարէն մեր տաճկահայ հեղինակների առջև բաց է անում  
գրական նոր և բերրի հորիզոններ:

Միայն մի կարևոր նկատողութիւն կուզէի անել յարգելի հե-  
ղինակուհուն, գրքի մէջ եղած խօսակցութիւնները երբեմն համա-  
պատասխան չեն խոսողներին թէ ոճով և թէ որոշ գաղափարնե-  
րով: Եւ յետոյ հանդիսաւ կերպով կարելի էր մի շարք թիւքերէն  
բառերի փոխարէն գործածել հայերէն հոմանիշ պարզ ու սովո-



բախան բառեր, որով երկը բնաւ էլ իւր ժողովրդական բնոյթը կորցրած չէր լինի. օրինակ, եւսփրում բառի տեղը ինչու չաւել զուապս կամ որդիս:

Մ. Մառնեան

Խմբագիր՝ ՍՍՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆՑ

Հրատարակիչ Կ. Հ. Բ. Ընկերութիւն

## Յ ա յ տ ա ր ա ր ու լ ր ի լ ն ն ք

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան փախստականների համար հիմնուած

**կազմատանը, տողագծարանի և ծրարնոցի**

արհեստանոցում ընդունում են ամեն տեսակ կազմարարական պատուէրներ: Պատրաստում են նաև զանազան մեծութեան ծրարներ, աշակերտական տետրեր և դիւանական զրբեր: Դիմել «Համբարաբեր»-ի գրասենեակը ցերեկուայ ժամը 12—2 և երեկոյան 5—7, բացի կիրակի և տօն օրերից:

Արդուինի շրջանի Սաթիլ Ռարաթի, Օրբուզակերտի և Արդանուշի համար **ՀԱՐԿԱՒՈՐ ԵՆ** տուցիչներ: Ցանկացողները պայմաններին ծանօթանալու համար պէտք է դիմեն Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան գրասենեակը, Արասարազեան հրապ. № 7:

## ՀԱՐԿԱՒՈՐ ԵՆ

Յեկըշերներ եւ ՈՐԲԱՆՈՑԻ ԿԱՌԱՎԱՐՁՈՒՂՆԵՐ

ցանկացողները պէտք է դիմեն Կովկասի Հայոց Բարեգ. Ընկ. գրասենեակ (Тифлисъ, Абасъ-Абадская площадь, д. № 7). 2—1

Открыта подписка на 1916 годъ

на еженедѣльный обществено-политический и литературный, посвященный вопросамъ армянской жизни, журналъ

## Армянскій Вѣстникъ,

(первый годъ)

издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ

при участіи видныхъ русскихъ и армянскихъ литераторовъ и общественныхъ дѣятелей.

Въ Россіи: на 1 годъ 5 руб., на 6 мѣс. 3 р., на 3 мѣс. 2 руб. 50 к., на 1 мѣс. 75 коп. За границу вдвое. Цѣна отдѣльнаго номера 15 коп.

Журналъ будетъ выходить по воскресеньямъ.

Адресъ редакціи и конторы журнала „Армянскій Вѣстникъ“: Москва, Остожевна, 2-й Ильинскій пер., д. 3, кв. 2, Тел. № 3-85-69. Редакторъ-издатель инж. техн. Иванъ Томасовичъ Амировъ.

3—2

## Книги о Кавказѣ

**Г. М. ТУМАНОВА**

Итоги земскихъ совѣщаній. ц. 1 р.  
Записки статьи о введеніи земскихъ учреждений въ Тифлисской губ. изд. 1897 г., цѣна 25 коп., съ перес.—30 коп.  
Къ введенію на Кавказѣ земскаго самоуправленія. ц. 20 коп. к.  
Земельные вопросы и преступность на Кавказѣ. 1900 г., ц. 60к  
Рѣзони реформа суда на Кавказѣ. 1903 г., ц. 30 коп.  
Замѣти огородскомъ самоуправленіи на Кавказѣ. ц. 60 коп  
Объ о крытіи на Кавказѣ высшаго учебнаго заведенія 1907 г., цѣна 10 коп.

Кавказскій универстетъ 1909 г., ц. 10 коп.

Характеристики и воспоминанія (армянскіе и грузинскіе писали.—Тифлисскіе общественные дѣятели.—Русскіе писатели на Кавказѣ и пр., три выпуска, ц. каждаго выпуска—50 коп.

Складъ изданій у автора, Тифлисъ. Барят. ул., д. 6.

Վաճառում են ՅՈՎՀ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ հետեւալ գրուածքները՝

1. Շունն ու կատուն . . . 25 կ.	11. Մի կաթիլ մեղրը . . . 50 »
2. Անբախտ վաճառական . . . 35 »	12. Քաջ Նազարը . . . 40 »
3. Գառնիկ ախպէր . . . 50 »	13. Փոքրիկ ձկնորսը . . . 40 »
4. Անյաղթ աբլորը . . . 15 »	14. Լեզուն կտրած ծախը 40 »
5. Ծիտը . . . 15 »	15. Ոսկի քաղաքը . . . 25 »
6. Ուլիկը . . . 15 »	16. Թմրկարերդի առումը 15 »
7. Աղուէսը . . . 15 »	Դրիմ եղբայրների հե-
8. Տէրն ու ծառան . . . 15 »	քեաթները I պր. . . 25 »
9. Խօսող ձուկը . . . 15 »	» II » . . . 25 »
10. Դիրորը . . . 50 »	» III » . . . 25 »

Մենք քանակութեամբ գնողները ստանում են 20% զիջում: ԳրաՎաճառները 25% կարելի է ուղարկել վերադիր վճարով, պոստի ծախսը գնողների վրայ: Դիմել Тифлисъ, председателю Арм. Изд-дств О-ва А. Заргаряну, Сергиевская, 18. 10—5

Բացում է բաժանորդագրութիւն 1916 թուի

## ԱՐԵՒ

ԴՐԱԿԱՆ, ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԵՒ ԳԱՂԱԲԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԻ

Կըրատարակուի աշխատակիցների նոյն կազմով և նոյն ուղղութեամբ

Բ Ա Ժ Ն Ե Գ Ի Ն Ն Է

Ռուսաստանի համար	Գարսկաստան
Տարեկան . . . 8 ր.	Տարեկան . . . 10 ր.
11ամիս . . . 7 ր.	Կէս տարուան . . . 6 ր.
10 » . . . 6 ր. 50 կ.	
9 » . . . 6 ր.	Ամերիկա
8 » . . . 5 ր. 50 կ.	Տարեկան . . . 5 դր.
7 » . . . 5 ր.	Կէս տարուան . . . 3 »
6 » . . . 4 ր. 50 կ.	
5 » . . . 4 ր.	Ֆրանսիա
4 » . . . 3 ր.	Տարեկան . . . 25 ֆր.
3 » . . . 2 ր. 50 կ.	Կէս տարուան . . . 15 ֆր.
2 » . . . 1 ր. 75 կ.	
Ամսական . . . 1 ր.	

ԱԳԱՒԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԶԻ ԸՆԴՈՒՆԻՈՒՄ

Կարելի է վճարել մաս-մաս՝ բաժնեկրուելիս—3 ր., ապրիլի 1-ին —3 ր. և սեպտեմբերի 1-ին 2 ր.

Հասցէն փոխելու համար պէտք է ուղարկել 40 կոպ. (մարկանս-րով և հին հասցէն: 3—2

Հասցէն՝ Баку. Больш. Морская, № 30. Ред. газ. „АРЕВЪ“. Արտատահմանից՝ Bakou Rédaction «AREV». Հեռախօս № 37-04.

Բացում է բաժանորդագրութիւն 1916 թ.

XI տարի **ԽԱԹԱՐԵԼԼԱ** XI տարի

Երդիմարանական-սատիրական գունատիւ պատկերազարդ շաբաթաթիւերի

Տարեկան գինն է ամեն տեղ—5 ա., կէս տարուան 3 ա., արտատահման 6 ա.

Հասցէն՝ Тифлисъ, редакция „Хатабала“ կամ Tiflis (Caucase), Rédaction «Khatabala». 3—3

Բացում է 1916 թուի բաժանորդագրութիւնը

## „ՀՈՐԻԶՈՆ“

Հասարակական, գրական և քաղաքական օրաթիւրի Ռեդիկորդ տարի

Բաժնեկրին՝ Ռուսաստանի համար տարեկան՝ 10 ր., կէս տարուայ՝ 6 ր. Արտատահմանի համար՝ տարեկան 12 ր. կէս տարուայ 7 ր.:

Հասցէ՝ Тифлисъ, Редакция газеты „ОРИЗОНЪ“ Солопакская ул. № 6 кв. 1 телеф. № 15—57. Արտատահմանից Tiflis (Russie, Caucase), Rédaction «Horizon». 3—3